

Caléidoscope

Das Magazin der französisch-österreichischen Handelskammer | Le Magazine de la Chambre de Commerce Franco-Autrichienne



Sein Geschäftsmodell an die neue, globale Situation anpassen – eine komplexe Aufgabe

Adapter son business modèle à la nouvelle donne mondiale – une équation complexe

IM INTERVIEW / ENTRETIEN:

Alain de Krassny
Donau Chemie AG

BUSINESS CLUB:

Nachhaltige Energiezukunft
Un avenir énergétique durable

SZIGETI

SEKTKELLEREI GOLS



75 Awards

international
prämiert

SZIGETI PREMIUM SPARKLING



Editorial | Éditorial

www.ccfa.at

© Andrea Fuhrmann



Céline Garaudy

Liebe Freunde der CCFA! Chers amis de la CCFA !

Der Schulanfang 2022 folgt auf einen Sommer voller Dürre, Waldbrände und Rekordhitzewellen. Er fällt zusammen mit dem traurigen Jubiläum von 200 Tagen Krieg vor den Toren Europas, der kein Ende nehmen zu wollen scheint. Es drohen große Energieprobleme für den kommenden Winter... Können wir uns noch auf diesen Herbst freuen? Ja, denn uns bleibt das untrennbare soziale Band, das uns Menschen verbindet, um weiterzumachen, einander zu helfen, zusammenzuarbeiten und unseren Kindern zu sagen: „Ja, natürlich müssen wir weiter lernen, uns amüsieren und träumen!“ Es ist genau diese menschliche Verbindung, die wir in der CCFA mit der Verantwortung, die Sie uns geben, in bescheidenem Maße aufrechtzuerhalten versuchen. Eine nicht ganz selbstlose Handlung: Wie schön, dass Sie alle, Mitglieder und Freunde der CCFA, Institutionen und Unternehmen, den kommenden Veranstaltungen im Herbst, wie dem Begrüßungsabend für Expatriates oder La Gacilly in Baden treu bleiben. Wie schön ist es

auch, Sie, Geschäftsfrauen und -männer, auf den folgenden Seiten zu lesen, zu entdecken, wie Ihre Unternehmen ihr Geschäftsmodell mit Intelligenz an eine neue, komplexe globale Situation anpassen. Hören Sie nicht auf, uns so zu inspirieren. Danke für Ihre Treue. 🇫🇷

La rentrée scolaire 2022 fait suite à un été de sécheresse, de feux de forêts, de canicule record. Elle inaugure tristement 200 jours d'une guerre aux portes de l'Europe qui ne semble pas vouloir en finir. Elle laisse place à une menace de gros problèmes énergétiques pour l'hiver à venir... Pouvons-nous encore nous réjouir de cette rentrée ? Oui, car il nous reste le lien social, celui indélébile qui nous lie, les humains pour continuer à avancer, s'entraider, travailler ensemble, dire à nos enfants que « oui, bien sûr, il faut continuer à étudier, s'amuser, rêver ! ». C'est justement ce lien humaniste que nous nous efforçons, à la CCFA, de maintenir modestement avec le pouvoir que vous nous donnez. Une action pas tout à fait inintéressée : comme il est bon de vous avoir tous, membres et amis de la CCFA, institutions et entreprises, fidèles aux rendez-vous de rentrée comme la soirée d'accueil des expatriés ou la Gacilly à Baden. Qu'il est bon aussi de vous lire, vous, femmes et hommes d'affaires, dans les pages qui suivent, de découvrir comment vos entreprises adaptent avec intelligence leur business modèle à une nouvelle donne mondiale complexe. Continuez de nous inspirer. Merci pour votre fidélité. 🇫🇷

Herzlichst | Cordialement

Céline Garaudy

Céline Garaudy
Direktorin | Directrice

Inhalt Sommaire

- 4 Panorama | Panorama**
 - Ambassade de France en Autriche
 - Expat Center Vienna
 - Grand Prix VIE Autriche
- 8 Expertentipps | Regards d'experts**
 - Mazars
 - Atos
 - BDO
 - Servier
- 12 CCFA-Analyse | Analyse de la CCFA**
 - Schneider Electric
 - Coface
- 16 Aktuell | Actus**
 - TotalEnergies
 - Sisley
 - Savencia Fromage & Dairy
 - Hotel am Konzerthaus Vienna
 - GW Cosmetics / Master Lin
- 22 Interview | Entretien :**
Alain de Krassny, Donau Chemie AG
- 24 Kurzportrait | Portrait**
 - Expat.com
 - Guerlain
 - Renate Eder
- 26 Business Club**
- 31 Neue Mitglieder | Nouveaux membres**



AIRFRANCE

Atos

RENAULT

Raiffeisen Bank International
Member of RB Group

VINCI ENERGIES

bel
for all for
good

Life Is On | Schneider Electric

ACCOR

red-stars.com

BDO

mazars

DONAU CHEMIE

Deloitte

TotalEnergies

L'ORÉAL
ÖSTERREICH

SOCIETE GENERALE
Corporate & Investment Banking

SERVITHINK

coface

BNP PARIBAS
CORPORATE & INVESTMENT BANKING

GRAN
FRUCHT. STARKE. ZUCKER.

SAVENCIA
FROMAGE & DAIRY



S.E. GILLES PÉCOUT :

La signification de la Fête Nationale - tout en résonance avec l'actualité

A l'occasion de la commémoration de la Fête Nationale le 14 juillet dernier à l'Ambassade de France, la CCFA a fait l'interview de S.E. Gilles Pécout. Nous vous laissons découvrir un regard profond, à la fois historique et philosophique sur la signification de la Fête Nationale tout en résonance avec l'actualité.

Une occasion de remercier les partenaires de la Fête Nationale 2022 : SERVIER Austria, VINCI Energies Central and Eastern Europe, die CCEF, Andros, Lillet, l'Oréal & HINE Cognac

CCFA : Cher Monsieur l'Ambassadeur, que signifie commémorer la Fête Nationale et plus particulièrement en tant qu'Ambassadeur de France en Autriche ?

S.E. Gilles Pécout : Nous avons commémoré la fête nationale du 14 juillet avec des représentants de la communauté française, nos amis autrichiens, et le corps diplomatique international, comme les autorités politiques, culturelles et économiques du pays dans lequel nous avons le plaisir de servir le nôtre. Cette célébration nationale prend tout son sens en référence à notre histoire commune, et en lien avec l'avenir de notre jeunesse dont 2022 est l'année européenne. Or l'histoire nous enseigne qu'il n'est de commémoration nationale sans relation à autrui. Jamais comme cet été, au sortir d'une pandémie et au cœur de la tragédie subie par l'Ukraine, les valeurs que nous célébrons n'avaient eu autant de sens au niveau international et en partage avec les autres pays, à commencer par l'Autriche.

CCFA : La commémoration du 14 juillet est donc l'occasion de rappeler les valeurs humanistes de la France.

S.E. Gilles Pécout : Un peu d'histoire... Notre fête nationale est à la fois récente et vénérable. Récente parce qu'elle ne date que de 1880. Mais vénérable parce que cette date de 1880 rappelle le moment précis où, en France, la République cesse d'être une option et est durablement assise après l'intermède Mac Mahon. C'est alors que notre Troisième République choisit de faire de la Fête de la Fédération du 14 juillet 1790, premier anniversaire de la prise de la Bastille, une fête nationale fondée sur le consensus. Le 14 juillet que nous célébrons est ainsi

l'occasion de rappeler que l'histoire de la France a connu beaucoup d'étapes matricielles qui ont forgé une communauté faite des apports de tous. Le 14 juillet est sans nul doute la plus marquante : lorsque la forteresse et prison de la Bastille, « la scélérate Bastille », est « prise au collet par Paris » comme l'écrit Victor Hugo en 1859. Symbole de la destruction de l'absolutisme, cet événement de juillet 1789 acquiert tout son sens s'il est associé à trois autres dates : la nuit du 4 août 1789 et l'abolition des privilèges, le 26 août 1789 et la déclaration des droits de l'homme et du citoyen ; la Fête de la Fédération du 14 juillet 1790 symbole de l'union retrouvée.

Mais ce que dit notre Fête nationale nous aide aussi à nous projeter et à penser l'avenir. Le 14 juillet qui commémore à la fois la prise de la Bastille et la fête de la Fédération rappelle certes qu'une révolution est légitime quand il s'agit de défendre des droits bafoués. Mais notre fête dit aussi et surtout que jamais dans l'histoire une révolution ne se suffit à elle-même, car la rupture n'est pas une fin en soi. L'histoire et l'avenir ont toujours besoin d'un temps de réconciliation et surtout d'un acte d'universalisme avec des valeurs qui dépassent les acteurs du moment : en témoigne la déclaration des droits de l'homme et du citoyen, devenu notre héritage commun.

CCFA : Un héritage commun qui est à la base du projet européen porté particulièrement par la France lors du dernier semestre de présidence du Conseil de l'Union européenne.

S.E. Gilles Pécout : Notre legs de valeurs communes se déploie hors de France. La fin de notre semestre de présidence du Conseil de l'Union européenne en donna la preuve.

S'il ne m'échoit pas de revenir sur son bilan, je me sens autorisé à me féliciter du travail des équipes, dans nos postes (les ambassades bilatérales, auprès de l'OSCE et de l'ONU) au service d'un nouveau modèle de croissance respectueux de l'environnement, attentif à la transition numérique et au respect social et moral du travail, de me réjouir des acquis sociaux et économiques pour le respect d'un marché européen autonome des producteurs et des consommateurs et enfin de saluer les avancées en matière de souveraineté européenne.

CCFA : Que souhaiteriez-vous transmettre à nos lecteurs en cette période si troublée ?

S.E. Gilles Pécout : Avec la guerre, à quelques encablures des frontières de l'Autriche, jamais notre devise républicaine n'avait été aussi actuelle. Liberté des peuples asservis par la guerre et victimes du totalitarisme, égalité dans nos pays et notre continent à travers l'état de droit et fraternité grâce à une géopolitique nouvelle fondée sur la solidarité internationale avec les autres continents. C'est pour rappeler ces valeurs universelles fortifiées par l'histoire que nous commémorons le 14 juillet en appréciant le rôle que joue au service de la devise républicaine notre communauté française à l'étranger, à commencer par les plus de 10 000 Français d'Autriche, et surtout pour rendre hommage à la coopération et à l'amitié franco-autrichienne qui ouvrent grand le domaine des possibles. 🇫🇷 🇦🇹

* Relisez l'intégralité du discours de S.E. Gilles Pécout sur le site de l'Ambassade de France en Autriche : <https://at.ambafrance.org>

EXPAT CENTER VIENNA :

Point d'ancrage pour les investisseurs Erste Anlaufstelle für Investoren

Scène de la soirée traditionnelle d'accueil des nouveaux expatriés de la CCFA depuis 11 ans, l'Expat Center de l'Agence Economique de Vienne est votre partenaire privilégié pour réussir votre intégration dans la ville de Vienne.

Seit elf Jahren lädt das Expat Center die Wirtschaftsagentur Wien zur „Soirée de rentrée“ die neuen Expats der CCFA ein. Das Expat Center ist die erste Anlaufstelle für „Expatriates“ in Wien und unterstützt sie dabei, den privaten und beruflichen Aufenthalt in Wien so angenehm und gewinnbringend wie möglich zu gestalten.

La ville de Vienne compte plus de 25.000 expatriés dont 15.000 diplomates dépassant 70 nationalités différentes. À ce titre, la Vienna Business Agency a ouvert en 2010 un centre pour expats ou « Expat Center » avec pour principal objectif de conseiller les expats sur les divers sujets liés aux démarches administratives locales : thèmes familiaux, recherche d'emploi, recherche de logement, etc. Offrant des conseils gratuits en plus de 15 langues, l'Expat Center Vienna est aussi le premier point de contact pour les entreprises ou entrepreneurs désireux de venir s'installer en Autriche. Elargissant le réseau d'affaires bilatéral de la CCFA, l'Expat Club offre aux expatriés la possibilité d'établir des relations privilégiées avec la communauté internationale à Vienne et d'apprendre les coutumes locales au travers de diverses manifestations. L'adhésion est gratuite.

Grâce à son exceptionnelle situation géographique au centre de l'Europe, Vienne sert de plaque-tournante d'entreprises desservant toutes les directions. Ce sont ainsi plus de 220 entreprises majeures qui ont fait le choix d'installer leur siège à Vienne en 2021 pour leurs activités de la région Centrope. Environ deux tiers des investissements étrangers en Autriche son réalisés ici à Vienne.

Environ 6.000 entreprises en provenance de 140 pays ont été appelées à s'implanter à Vienne entre 2004 et 2021 avec l'aide et la collaboration de la Vienna Business Agency et de l'Austrian Business Agency. Plateforme de nombreux événements professionnels donc celui de la Soirée de Rentrée de la CCFA, la Vienna Business Agency est le premier interlocuteur pour tous les investisseurs et entreprises qui prévoient de s'établir à Vienne. 🇺🇦 🇪🇺



La ville de Vienne compte plus de 25.000 expatriés de plus de 70 nationalités différentes ! Die Stadt Wien zählt über 25.000 Expatriates aus rund 70 Ländern!

Um Wiens mehr als 25000 Expats aus rund 70 Ländern in administrativen Angelegenheiten zu beraten, gründete die Vienna Business Agency 2010 das "Expat Center" als Anlaufstelle mit kostenloser Beratung in mehr als 15 Sprachen. Der Expat Club, eine Erweiterung des Netzwerkes der CCFA, ermöglicht es, lokale Gepflogenheiten kennenzulernen und Kontakte zu knüpfen. Der Beitritt ist kostenlos.

Dank Wiens einzigartiger Lage haben 2022 mehr als 220 Großunternehmen die Stadt als Sitz für Aktivitäten in der Region Centrope gewählt. Rund zwei Drittel aller ausländischen Investitionen in Österreich finden hier statt.

Zwischen 2004 und 2021 haben sich etwa 6 000 Unternehmen aus 140 Ländern mit Hilfe der Vienna Business Agency und der Austrian Business Agency in Wien angesiedelt. Als Gastgeberin zahlreicher Events, wie dem Expat-Abend der CCFA, ist die Vienna Business Agency erste Ansprechpartnerin für alle, die in Wien Fuß fassen wollen. 🇺🇦 🇪🇺



Daniel Chladek

© Wirtschaftsagentur Wien/Karin Hackl

Kontakt | Contact:

**Vienna Business Agency
Schmerlingplatz 3, A-1010 Wien
Daniel Chladek, International Business /
Regional Manager**

☎ +43 1 25200 622

☎ +43 699 140 86736

✉ chladek@viennabusinessagency.at

www.viennabusinessagency.at

GRAND PRIX VIE 2022 AUTRICHE:

Erfolgreiche Vorbilder Modèles de réussite

Am 14. Juni organisierte Business France in Zusammenarbeit mit dem Österreich-Komitee der Außenhandelsräte Frankreichs (CCEF) und der Französischen Botschaft in Österreich die Verleihung des 6. „Grand Prix V.I.E“. Der Preis zeichnet jährlich die interessanteste und erfolgreichste V.I.E-Mission (Volontariat International en Entreprise) in Österreich aus.

Le 14 juin dernier, Business France en coopération avec le comité Autriche des Conseillers du Commerce Extérieur de la France (CCEF) et l'Ambassade de France en Autriche, a organisé la cérémonie de remise du 6ème « Grand Prix V.I.E » qui a pour but de récompenser la mission V.I.E (Volontariat International en Entreprise) la plus intéressante et performante en Autriche.



Die Gewinnerin des Grand Prix V.I.E Österreich 2022, Clémence Poirier, vertritt das CNES (französisches Zentrum für Weltraumforschung)

Die Jury, bestehend aus Pierre de Bortoli (Präsident des V.I.E Clubs Österreich), Franck Runge (Direktor von Servithink und CCEF), Cyril Mathern (Handelsrat und Leiter des Büros von Business France in Österreich) und Sophie Ghibaudo (Leiterin des V.I.E. Programms für Österreich), traf sich im Mai, um die Bewerbungsunterlagen zu beurteilen.

Die Gewinnerin des Grand Prix V.I.E Österreich 2022, Clémence Poirier, erhielt einen von den CCEFs gesponsorten Scheck im Wert von 1.000 Euro. Frau Poirier vertritt das CNES (französisches Zentrum für Weltraumforschung) bei den Aktivitäten des Europäischen Instituts für Weltraumpolitik in Wien. Als Belohnung für die Teilnahme erhielten alle Kandidaten

eine Flasche Champagner von der CCFA, eine von Derksen gesponsorte Magnumflasche Bordeauxwein vom Château Plaisance und von Savencia einen Geschenkkorb mit Käseköstlichkeiten. Etwa 100 Personen hatten sich auf Einladung des französischen Botschafters in Österreich, Seiner Exzellenz Gilles Pécout, im Festsaal der Botschaft versammelt.

Die europäische Dimension des V.I.E-Programms kam dadurch deutlich zum Vorschein

Fabian Kromer, österreichischer V.I.E. für Planisware USA im Jahr 2011: „Das V.I.E-Programm hat den Grundstein für meine Selbständigkeit gelegt; ohne diese Auslandserfahrung wäre ich sicher nicht dort, wo ich heute bin.“

Leonardo Uscotti, V.I.E. aus Italien für Alcatel Lucent Enterprise Österreich im Jahr 2018: „Das V.I.E-Programm war eine große Chance für mich und ermöglichte mir, in einem Land, das mir am Herzen liegt, unter großartigen Bedingungen, Berufserfahrung zu sammeln. Nach kurzer Zeit konnte ich mein Potenzial und meine Fähigkeiten unter Beweis stellen, und mir wurde ein lokaler Arbeitsvertrag angeboten.“

Über das V.I.E.-Programm

Das V.I.E-Programm ermöglicht Unternehmen nach französischem Recht, junge Europäer zwischen 18 und 28 Jahren mit einer beruflichen Mission im Ausland zu betrauen. Diese kann zwischen 6 und 24 Monate dauern und innerhalb dieses Zeitraums einmal verlängert werden. Auf diese Weise können Unternehmen ihre internationale Entwicklung vorantreiben und gleichzeitig jungen Menschen die Möglichkeit bieten, lehrreiche Berufserfahrung im Ausland zu sammeln. Falls es noch keine Unternehmensstrukturen im Zielland gibt, kann Business France Büroräumlichkeiten, beispielsweise bei den französischen Handelskammern vor Ort (CCFA in Österreich) anbieten. Business France wurde vom französischen Ministerium für Außenhandel mit der administrativen und personalrechtlichen Verwaltung des V.I.E-Programms beauftragt. Die Unternehmen werden dadurch von den Aufgaben der Personalverwaltung entlastet, behalten aber die Kontrolle über die operative Tätigkeit des V.I.E-Trainee. Sabine Radl, One CRM Head für Sanofi Österreich: „Es sind junge, motivierte und bestens ausgebildete Mitarbeiter, die mit Hilfe der sehr effizienten Auswahlinstrumente von Business France aus dem Talente-Pool rekrutiert werden.“



v.l.n.r.: Ines Mulard, Pierre de Bortoli, Sophie Ghibaudo, Cyril Mathern, Clémence Poirier, S.E. Gilles Pécout, Céline Garaudy, Jean-Francois Diet, Anthony Andriambololona

Le jury composé de Pierre de Bortoli (Président du Club V.I.E Autriche), Franck Runge (Directeur de Servithink et CCEF), Cyril Mathern (Conseiller commercial et directeur du bureau Business France en Autriche) et Sophie Ghibaudo (responsable du programme V.I.E pour l'Autriche) s'est réuni en mai pour examiner les dossiers des candidats.

Un chèque offert par les CCEF d'une valeur de 1.000 Euro a été remis à Clémence Poirier, la lauréate du Grand Prix V.I.E Autriche 2022. Mme Poirier représente le CNES dans les activités de l'Institut Européen de Politique spatiale. Dans ce cadre, elle participe aux activités de recherche de l'Institut, comme la veille de l'actualité, l'élaboration de rapports publics ou des projets multidisciplinaires. Pour les récompenser de leur participation, tous les candidats ont reçu une bouteille de champagne offerte par la CCFA, un magnum de vin Château Plaisance offert par Derksen, et une corbeille de fromage offerte par Savencia. Une centaine de personnes s'était réunie à l'Ambassade sous le patronage de l'Ambassadeur de France en Autriche, Son Excellence M. Gilles Pécout.

La dimension européenne du dispositif était ainsi bien visible lors de cette cérémonie

Fabian Kromer, V.I.E autrichien pour Planisware USA en 2011 : « Le programme VIE a posé les bases de mon indépendance ; sans cette expérience à l'étranger, je ne serais certainement pas là où je suis aujourd'hui ».

Leonardo Uscotti, V.I.E de nationalité italienne pour Alcatel Lucent Entreprise Autriche en 2018 : « Le VIE a été une grande opportunité pour moi et m'a permis d'être en mission dans des conditions avantageuses dans un pays que j'aime. Après une courte période, j'ai pu montrer mon potentiel et mes compétences, et on m'a proposé un contrat local ».

Le programme VIE en bref

Le V.I.E permet aux entreprises de droit français de confier à un jeune européen, de 18 à 28 ans, une mission professionnelle à l'étranger durant une période modulable de 6 à 24 mois, renouvelable une fois dans cette limite. Cette formule permet aux entreprises de renforcer leur développement international tout en offrant à des jeunes l'opportunité de s'investir dans une expérience formatrice à l'étranger. En cas d'absence de structure en local, Business France peut proposer des possibilités d'hébergement par exemple dans les Chambres de Commerce Françaises locales (la CCFA en Autriche). La gestion administrative et juridique du V.I.E est déléguée à Business France qui est mandaté, à cet effet, par le Ministère en charge du Commerce extérieur. L'entreprise se trouve déchargée des tâches de gestion de personnel tout en gardant la maîtrise de l'activité opérationnelle du volontaire. Sabine Radl, One CRM Head pour Sanofi Autriche : « Ce sont des collaborateurs jeunes et motivés, parfaitement formés, recrutés à l'aide d'outils de sélection très efficaces de Business France, parmi son vivier de jeunes talents ».



Le Business Center de la CCFA : l'incubateur VIE & start-up

L'incubateur VIE & Start-up de la CCFA est devenu en 12 ans un véritable quartier général des jeunes talents de l'export français en Autriche ! En 2010, en réponse à la demande émanant de nombreuses PME et PMI françaises, la Chambre de Commerce a agrandi ses locaux pour accueillir les Volontaires Internationaux en Entreprise (V.I.E.). Des sociétés de renom international dont Vilmorin, Prevor ou Depack Design se sont implantées définitivement en Autriche à l'issue de cette première expérience marché peu coûteuse mais extrêmement efficace. L'idée : proposer des prestations flexibles d'hébergement et surtout un incubateur de networking à des PME et PMI n'ayant pas encore d'implantation en Autriche. Plus de renseignement : Céline Garaudy, Directrice de la CCFA. ✉ garaudy@ccfa.at



Kontakt | Contact :

Sophie Ghibaudo, Leiterin des V.I.E-Programms in Österreich | Responsable du programme V.I.E pour l'Autriche

☎ +43 6 99 167 77 454

✉ vie.autriche-slovenie@businessfrance.fr
mon-vie-via.businessfrance.fr

MAZARS AUSTRIA:

Nachhaltigkeit: mehr als Berichterstattung Le développement durable sans détour

Mit der Einigung des Europäischen Parlaments und der EU-Regierungen auf die neuen Berichterstattungsvorschriften (CSRD) und den Entwürfen des EFRAG zu den Vorgaben für die Berichterstattung, ist das Thema Nachhaltigkeit für viele Unternehmen real geworden. Was ist zu tun? Mazars Austria, führendes Wirtschaftsprüfungs- und Beratungsunternehmen, erläutert.

Suite à la directive du Parlement européen sur la publication d'informations en matière de durabilité (CSRD) ainsi qu'aux nouvelles exigences en matière de reporting introduites par le Groupe consultatif européen sur l'information financière (EFRAG), les entreprises ne peuvent plus faire l'impasse sur les questions de développement durable. Que faire ? Mazars nous répond.



Michael Dessulemoustier-Bovekercke, Partner

Die Anforderungen an die Berichterstattung zur Nachhaltigkeit und die aktuellen Entwürfe der European Sustainability Reporting Standards (ESRS) bringen eine bedeutsame Veränderung und Ergänzung zur bestehenden Finanzberichterstattung mit sich. Neben jenen Unternehmen, die bereits derzeit eine Nichtfinanzielle Berichterstattung vornehmen, werden alle Unternehmen mit Sitz in der EU und mehr als 250 Mitarbeitenden ab dem Geschäftsjahr 2025 verpflichtet sein, über ihre Bemühungen im Bereich der Nachhaltigkeit im Rahmen des Jahresabschlusses (Lageberichts) zu berichten. Nachhaltigkeit ist aber deutlich mehr als nur eine Berichtspflicht – es ist die Chance auf eine solide Zukunft, nicht nur für das Unternehmen, sondern auch für die Gesellschaft und unseren Planeten.

Warum ESG-Strategie?

Die Behandlung von Auswirkungen des Unternehmens auf die Umwelt (Environment - E), auf die Gesellschaft und die Mitarbeitenden (Social - S) und auf die Führung (Governance - G) sowie die Beobachtung von Auswirkungen auf das Unternehmen selbst werden immer bedeutsamer in der Frage des Unternehmenserfolgs. Fragen von und Entscheidungen zu Produktionsstätten, Produktionsmethoden, Zielmärkten, Lieferanten, Kunden und Ergebnisvorgaben waren und sind allesamt selbstverständliche Teile einer gesamthaften Unternehmensstrategie.

Zukünftig wird auch die Auseinandersetzung mit dem Energieeinsatz, Umgang mit Mitarbeitenden, Vorgaben an die Lieferkette, Vermeidung von Abfall, Engagement in der Gesellschaft und dementsprechende Unternehmensführung zu einem erheblichen Teil den Erfolg eines Unternehmens beeinflussen. Finanzinstitute, Kunden, Lieferanten, Mitarbeitende und andere Stakeholder werden in Ihren Entscheidungen die Frage des Umgangs mit ESG-Anforderungen miteinbeziehen.

Was ist zu tun?

Wenn Unternehmen verstehen, dass die Behandlung von ESG-Themen über ihren Bestand und Erfolg mitentscheiden werden und dies nur gelingt, wenn Nachhaltigkeit ein Teil der gesamten Unternehmensstrategie ist, wird die Berichterstattung dazu eine Selbstverständlichkeit und keine Herausforderung. Mazars unterstützt hier einerseits durch Strategiedefinition sowie Datenerhebung bis hin zur Berichterstattung. 

Résumé:

Les récents projets de normes européennes en matière de reporting sur le développement durable (ESRS) apportent leurs lots de changements sur les reportings financiers déjà existants. Ainsi, dès 2025, toutes les entreprises de plus de 250 collaborateurs ayant leur siège dans l'UE seront tenues de rendre compte de leurs efforts en matière de développement durable dans leur rapport annuel. A l'avenir, la gestion des exigences ESG (Environment, Social & Governance) tels que l'énergie, la relations entre employés, les chaînes d'approvisionnement ou les déchets joueront un rôle indispensable dans le succès de l'entreprise. Ainsi, il va sans dire que les nouvelles exigences ESG pèseront fortement dans la balance des décisions prises par les institutions financières, les clients, les fournisseurs, les collaborateurs ou toute autre partie prenante d'une entreprise. Mazars, leader international de l'audit et de la fiscalité, accompagne les entreprises dans le traitement de ces questions et la définition de la stratégie à adopter. 

Kontakt | Contact :

Mazars Austria

Kärntner Ring 5-7, 1010 Wien

Michael Dessulemoustier-Bovekercke

Partner

 **+43 664 88766866**

 **sustainability@mazars.at**

Mazars ist ein führendes internationales Unternehmen, das auf Wirtschaftsprüfung, Steuern und Beratung spezialisiert ist.

• **44.000+ Mitarbeiter*innen** weltweit

• **In 90+ Ländern und Regionen**

ATOS:

Innovative Technologie für den Klimaschutz Technologie de pointe au service du climat

Die Energiepreise in Europa haben sich in den vergangenen zwölf Monaten vervielfacht. Für die Hersteller energieintensiver Produkte sind diese mittlerweile zu einer Überlebensfrage geworden. Der europäische Marktführer im Bereich digitale Transformation Atos verrät uns mehr über die innovative Technologie zur Berechnung und Senkung des CO₂-Fußabdrucks in Unternehmen.

Les prix de l'énergie en Europe ont fortement augmenté au cours des 12 derniers mois. Cela impacte en particulier les entreprises nécessitant une forte consommation d'énergie. Le leader européen de services numériques, Atos, nous dévoile sa dernière technologie de pointe en mesure de réduire l'empreinte carbone d'une entreprise.

Schützt ein niedriger CO₂-Fußabdruck vor hohen Energiepreisen?

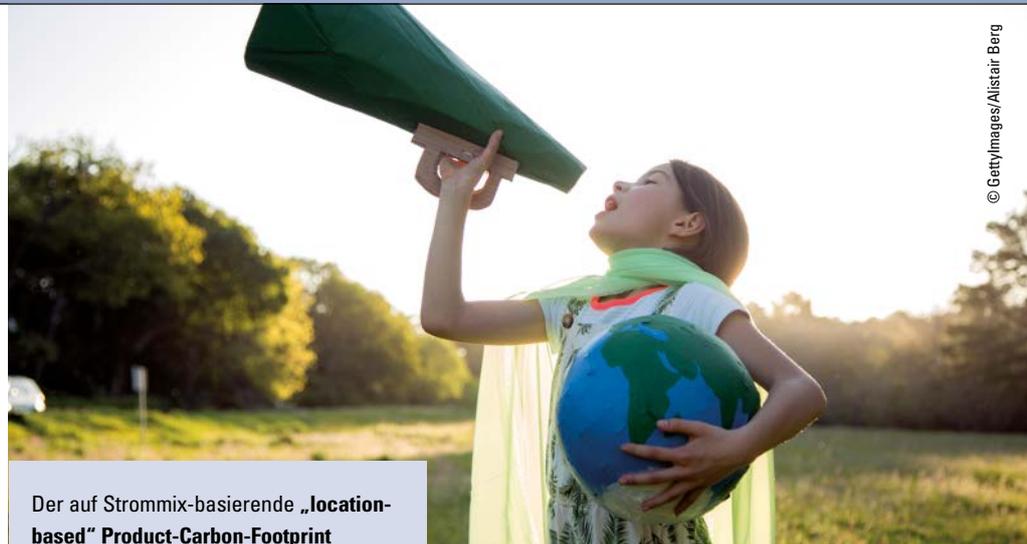
Besonders die Preise für fossile Energieträger sind von geopolitischen Entwicklungen abhängig und schwanken stark: EU-Sanktionen auf Öl und Kohle aus Russland, Auffüllung von Speichern, Drosselung von Gaslieferungen und Unsicherheit über die zukünftige Versorgungslage – all dies hat Einfluss auf die Kosten von Energie. Innerhalb der EU stammt Energie derzeit zu rund 70 % aus genau solchen fossilen Energieträgern. Diese sind zudem für insgesamt 77 % der EU-Treibhausgas-Emissionen verantwortlich.¹

Product-Carbon-Footprint beschreibt Abhängigkeit von fossiler Energie

Wie viel fossile Energie entlang der gesamten Lieferkette in einem Produkt steckt, schlägt sich in dessen Product-Carbon-Footprint (PCF) nieder. Eine hohe Energieeffizienz und ein Umstieg auf erneuerbare Energiequellen resultieren in einem niedrigen PCF. Diese Verringerung schützt dennoch nicht automatisch vor Preisschwankungen. Noch sind die Preise für erneuerbare und fossile Energiequellen stark gekoppelt – die dahinterliegenden Marktregeln stehen aber in Diskussion. Der PCF erzeugt wichtige Transparenz in Bezug auf den CO₂-Fußabdruck und ermöglicht dadurch eine laufende Optimierung des gesamten Produktionszyklus.

PCF-Berechnungstool für die chemische Industrie

Bei der Berechnung des PCF spielen neue Technologien eine wesentliche Rolle. In Zusammenarbeit mit dem Chemiekonzern BASF hat Atos eine digitale Lösung zur automatisierten Berechnung des PCF für die chemische



© Gettyimages/Alstair Berg

Der auf Strommix-basierende „location-based“ Product-Carbon-Footprint (PCF) zeigt die Energieeffizienz einer Lieferkette. Der „market-based“ PCF reflektiert den Anteil erneuerbarer Energie entlang der Lieferkette.

Industrie entwickelt. Damit kann der CO₂-Fußabdruck des gesamten Portfolios eines Betriebs ermittelt, überwacht und schließlich auch reduziert werden. Eingesetzt wird diese Lösung bereits bei Trinseo, einem globalen Anbieter von Materiallösungen sowie Hersteller von Kunststoffen und Latexbindemitteln. Durch den Einsatz des Tools ist das Unternehmen in der Lage, aussagekräftige Daten zur CO₂-Bilanz seiner Produktion zu liefern und Verpflichtungen zur CO₂-Transparenz wahrzunehmen.

Die Berechnung und der Austausch solcher Daten werden immer öfter gefordert. Neben dem Streben nach Klimaneutralität ist für Unternehmen aber auch finanziell eine Unabhängigkeit von fossilen Energieträgern notwendig geworden. 

Résumé: Les prix des énergies fossiles sont particulièrement dépendants des développements géopolitiques telles que les sanctions actuelles de l'UE appliquées à l'encontre de la Russie. Or, la quantité d'énergie fossile utilisée par une entreprise se reflète dans son empreinte carbone. Ainsi, en collaboration avec le groupe chimique allemand BASF, Atos a développé une solution numérique pour le calcul automatisé de l'empreinte carbone. Celle-ci permet notamment à Trinseo, un fabricant de plastiques et de liants en latex, d'obtenir des données pertinentes sur son empreinte carbone et de respecter ses engagements en matière de transparence carbone. 

Kontakt | Contact :

Atos IT Solutions and Services GmbH
Siemensstrasse 92, 1210 Wien
Dr. Bernhard Bergmair, Sustainability
Transition Strategist
✉ bernhard.bergmair@atos.net
www.atos.net/at



© Atos

¹ Quelle: European Environment Agency (EEA), 2021

DIGITAL TWIN:

Vorbeugung gegen Cyberangriffe Prévenir les cyberattaques

Cyber Security wird immer wichtiger. Dabei sind Echtzeit-Transparenz und Reaktionsschnelligkeit der Schlüssel zu mehr Sicherheit. BDO hat der CCFA vom Digital Twin und neuen Cyber-Lösungen berichtet.

La cybersécurité prend de nos jours une importance capitale. Or, transparence et rapidité sont les qualités clés indispensables pour faire face aux cyberattaques. BDO dévoile à la CCFA de nouveaux outils et méthodes concrètes tel que le « Digital Twin » pour assurer une cybersécurité maximale.



© Anita Csanyi

Mag. Ewald Kager, Leiter IT & Risk Advisory

Die Welt hat durch Covid-19 eine rasante Digitalisierungswelle erlebt und die gestiegene Anzahl von Home Office Arbeitsplätzen schuf neue Einfallstore für Cyberkriminalität. „Die Zahl der registrierten und leider auch der erfolgreich durchgeführten virtuellen Angriffe nimmt ständig zu“, erklärt Mahmoud Al-Omari, Leiter der Cyber Security Abteilung bei BDO. „Natürlich ist es wichtig, in aktuelle Antiviren-Programme und moderne Firewalls zu investieren. Die Methoden von Cyberkriminellen entwickeln sich jedoch ebenfalls kontinuierlich weiter, um auch neue Systeme zu umgehen.“

Der Digital Twin

Die effizienteste Methode, um die Widerstandsfähigkeit des eigenen Systems zu testen, stellt ein simulierter Cyberangriff

unter Echtzeitbedingungen dar. Damit das tatsächliche System und der laufende Geschäftsbetrieb keinen Schaden nehmen, hat BDO in Zusammenarbeit mit Simulytica einen „Digital Twin“, einen virtuellen Zwilling, entwickelt. Diesen nehmen die Expert:innen ins virtuelle Kreuzfeuer, um Schwachstellen am realen System aufzuzeigen und entsprechende Cyberabwehrmaßnahmen aufbauen zu können.

Transparenz und Schnelligkeit

Unternehmen müssen sich vorab jedoch einerseits klar werden, über welche Ressourcen sie verfügen und vor allem welches Level an Cyberhygiene bereits vorhanden ist. Andererseits müssen Angegriffene im Fall der Fälle schnell reagieren. Konkret bedeutet das, zunächst zu überprüfen, welche Geräte im Betrieb mit dem Internet verbunden und wie gut sie geschützt sind. „Viele Unternehmen lassen die ‚Haustür offen‘, also übersehen Geräte, die online und ungeschützt sind und willkommene Ziele für Hacker darstellen. Der Digital Twin ermöglicht es jedem Gerät im System, als Sensor zu fungieren. Die dadurch erreichte Echtzeit-Transparenz unterstützt die Sicherheitsteams dabei, Schlupflöcher zu identifizieren und schnell zu schließen. Bei tatsächlich verdächtigen Aktivitäten können sie außerdem innerhalb von Sekunden reagieren“, führt Mahmoud Al-Omari aus.

Marathon statt Sprint

„Die Anforderungen an die Cybersicherheit ändern sich ständig, da sich Hacker an neue Sicherheitslösungen anpassen. Daher ist es für Unternehmen wichtiger denn je, ihr gesamtes Netzwerk in Echtzeit im Blick zu behalten und ihre Sicherheitssysteme permanent anzu-

passen. Die Bedrohung durch Cyberkriminalität wird bleiben. Cybersicherheit darf deshalb niemals als Sprint betrachtet werden - man muss sich auf einen Marathon einstellen“, schließt der Spezialist. 🏃

Résumé:

Depuis la crise du covid-19, Mahmoud Al-Omari, responsable du département de la cybersécurité chez BDO, fait remarquer que le nombre de cyberattaques ne cesse d'augmenter et les cybercriminels redoublent d'ingéniosité pour contourner les mesures de sûreté mis en place. Face à ce constat, BDO a, en collaboration avec Simulytica, développé le « Digital Twin » ; un double virtuel permettant de simuler des cyberattaques en temps réel. Afin d'implémenter le Digital Twin de manière efficace, les entreprises doivent toutefois pouvoir être transparentes en faisant au préalable état des ressources numériques dont elles disposent et du niveau de « cyberhygiène » déjà atteint. En outre, les entreprises doivent être à même de réagir rapidement, à la seconde, en cas de cyberattaques. Les exigences en matière de cybersécurité évoluent constamment. Mahmoud Al-Omari conseille ainsi aux entreprises de surveiller en permanence leurs systèmes de sécurité. 🏃

Kontakt | Contact :

BDO Consulting GmbH
QBC 4 - Am Belvedere 4
Eingang Karl-Popper-Straße 4, 1100 Wien
Mag. Ewald Kager
Leiter IT & Risk Advisory
☎ **+43 5 70 375 1000**
✉ **ewald.kager@bdo.at**
www.bdo.at

SERVIER AUSTRIA:

Innovationen bringen hohen Mehrwert L'innovation comme valeur ajoutée

Wie geht man mit Innovationen um, die einen hohen Preis haben, auf längerer Sicht aber gesamtgesellschaftlich einen hohen Mehrwert im Gesundheitsbereich bringen? Auf diese Frage geht André Brethous, Managing Director von Servier Austria, für die CCFA ein! Wie in vielen Ländern müssten wir uns auch in Österreich intensiv mit der Frage beschäftigen...

Dans le secteur de la santé, l'innovation coûte cher mais représente sur le long terme une forte valeur ajoutée pour l'ensemble de la société. Comment aborder cette contrainte ? André Brethous, Directeur de Servier Autriche, nous répond dans une interview exclusive. Comme dans de nombreux pays européens, l'Autriche a tout intérêt à se pencher sur la question...

André Brethous: „ Ich lebe nun schon einige Jahre in Wien und konnte in dieser Zeit auch persönlich, unter anderem bei der Geburt meines Sohnes, die Vorzüge des österreichischen Gesundheitssystems kennen lernen. Besonders schätze ich den freien und effizienten Zugang zu einer hochqualitativen Gesundheitsversorgung. So können PatientInnen den Arzt ihres Vertrauens frei wählen, und es gibt in der Regel nur sehr kurze Wartezeiten. Die Versorgungsdichte ist sehr hoch. Dies gilt auch bei der Anzahl der Intensivbetten, was in den letzten Monaten besonders wichtig war.

Wie in vielen europäischen Ländern müssen wir uns auch in Österreich intensiv mit der Frage beschäftigen, wie wir mit Innovationen im Gesundheitsbereich umgehen, die einen hohen Preis haben, auf längere Sicht aber für das Gesundheitssystem und gesamtgesellschaftlich einen hohen Mehrwert bringen. Der österreichische Gesundheitssektor ist im internationalen Vergleich offen für nachweislich effektive Innovationen und die PatientInnen haben die Möglichkeit, sehr schnell von den neuesten Medikamenten zu profitieren.

Unser Servier-Portfolio innovativer Medikamente, insbesondere im Bereich Onkologie und Orphan Diseases, soll in den kommenden Jahren weiterwachsen – durch Entwicklungen aus der eigenen Forschung sowie in Zusammenarbeit mit akademischen und industriellen Partnern. Klinische Forschung ist eine wertvolle Investition in die Zukunft. Zusätzlich brauchen wir Real World Daten, also vorhandene Gesundheitsdaten, um z. B. den Verlauf oder die Risikofaktoren von Krankheiten besser einschätzen zu können. Die Nutzung dieser Daten könnte, unter sorgfältiger Abwägung des Nutzen-Risiko-Verhältnisses, optimiert werden.“



© iStock

Résumé:

André Brethous : « Cela fait maintenant plusieurs années que je vis à Vienne et j'ai pu y découvrir les avantages du système de santé autrichien. J'apprécie ainsi particulièrement l'accès libre et efficace aux soins de santé. Les patients peuvent choisir librement leur médecin et les délais d'attente sont généralement très courts. En Autriche, comme dans de nombreux pays européens, il est impératif de gérer correctement les innovations dans le domaine de la santé. Celles-ci coûtent chers mais apportent sur long terme une forte valeur ajoutée. Grâce aux développements issus de notre propre recherche et en collaboration avec des partenaires universitaires et industriels, notre portefeuille Servier d'innovations médicales à venir est important, notamment dans le domaine de l'Oncologie et des maladies dites « orphelines », et il continuera de croître dans les prochaines années. La recherche clinique est un investissement précieux pour l'avenir. »



André Brethous, Managing Director von Servier Austria, berichtet über das österreichische Gesundheitssystem

Kontakt | Contact :

Servier Austria GmbH
Mag.pharm. Reingard Sand
Pharmaceutical & Corporate Affairs Director
 ☎ +43 664 625 49 64
 ✉ reingard.sand@servier.com
Mariahilfer Str. 20/7, 1070 Wien
www.servier.at

SCHNEIDER ELECTRIC:

Der Weg in eine nachhaltige Energiezukunft Vers un avenir énergétique durable

Die geopolitische Großwetterlage ist eingetrübt. Damit einhergehend fordern die anhaltend hohen Energie- und Rohstoffpreise, Lieferunterbrechungen, Klimakrise und weitere Unsicherheiten ihren Tribut: Für die Wirtschaft, Politik und Gesellschaft sind schwierige Zeiten angebrochen. RePowerEU, der Plan der Europäischen Kommission zur raschen Verringerung der Abhängigkeit von fossilen Brennstoffen aus Russland und zur Beschleunigung des ökologischen Wandels, soll Abhilfe schaffen. RePowerEU vertritt Ideen und Ziele, für die Schneider Electric seit Jahrzehnten den Weg bereitet hat. Der Tech-Konzern setzt dabei auf Electricity 4.0.

Cela ne fait aucun doute : le climat géopolitique général s'est assombri. Les prix de l'énergie et des matières premières sont à la hausse, les chaînes d'approvisionnement connaissent de nombreuses perturbations et la crise climatique fait des ravages. Au vu de cette situation, la Commission européenne a réagi en lançant le plan RePowerEU avec pour objectif la réduction de la dépendance énergétique à la Russie et l'accélération de la transition écologique. Le groupe mondial des solutions énergétiques Schneider Electric a ouvert cette voie depuis longtemps déjà... Il mise sur « l'Electricity 4.0 ».

Mit dem RePowerEU-Plan hat die Europäische Kommission auf die Belastungen und Störungen auf dem globalen Energiemarkt reagiert, die durch die Situation in der Ukraine verursacht wurden. Der Plan zur Transformation des Energiesystems dient zum einen dazu, die Abhängigkeit von fossilen Energieträgern aus Russland zu beenden und zum anderen zur Bewältigung der Klimakrise. Zum Maßnahmenpaket zählen Energieeinsparungen, die Diversifizierung der Energieversorgung und der beschleunigte Ausbau erneuerbarer Energien als Ersatz für fossile Brennstoffe in Privathaushalten, in der Industrie und in der Stromerzeugung. Die Impact Company Schneider Electric, die mit den hierzu notwendigen Technologien aufwarten kann, begrüßt das RePowerEU-Programm. Ebenso zeigt sich Österreichs E-Wirtschaft offen für nachhaltige Wege aus der Energieabhängigkeit. Rund 80 Prozent des in Österreich verbrauchten Erdgases stammt aus Russland. Daher gilt es, für einen kurzfristigen Wegfall von Lieferungen bestmöglich gerüstet zu sein. Mitten in der Energiekrise stehen die einheimische Politik und Wirtschaft vor der alles entscheidenden Frage: Ist die Energiewende noch zu schaffen? Der Energiespezialist ist zuversichtlich.

Electricity 4.0: Synergien aus Digitalisierung und Elektrifizierung

Strom ist nicht nur die effizienteste Energie, sondern auch der beste Vektor für die Dekarbonisierung: Schneider Electric schätzt, dass bis 2040 sechsmal mehr Strom aus regenerativen Quellen stammen wird – eine Steigerung von heute 6 auf 40 Prozent in den nächsten 20 Jahren. Darüber hinaus ist Digitalisierung

die Basis für eine intelligente Zukunft. Sie schafft Transparenz, fördert die Effizienz und beseitigt Energieverschwendung. Sie lässt neue Produkte und Lösungen sowie innovative Geschäftsmodelle entstehen. Und das Beste: Die Technologie für die Beschleunigung der Dekarbonisierung gibt es bereits heute. Ganz gleich, ob im Gebäudesektor mit Überwachung und Steuerung oder in der Industrie mit Energiemanagementsystemen, durch die mit der Digitalisierung einhergehenden Effizienzvorteile lassen sich überzeugende Gewinne realisieren. Dabei wirkt die Digitalisierung synergetisch mit der Elektrifizierung, beispielsweise bei der Wärmeversorgung in Gebäuden mit angeschlossenen Wärmepumpen. Mit schon heute verfügbaren Technologien könnten 90 Prozent der Wärme im Gebäude- und 78 Prozent im Industriebereich elektrifiziert werden. Der verbleibende Anteil lässt sich als Nische für grünen Wasserstoff und Biogas nutzen.

Aus Sicht der Impact Company sollte Energie weiter dezentralisiert werden – etwa für den Eigenverbrauch mit Solaranlagen. Dazu braucht es die Fähigkeit zu nachfrageseitiger Flexibilität, die Einrichtung digitaler Mikronetze sowie die Möglichkeit, E-Fahrzeuge intelligent und bedarfsgerecht zu laden. Das übergeordnete Ziel aller Entwicklungen rund um Electricity 4.0 ist es, die Versorgungssicherheit und Umweltverträglichkeit sicherzustellen.

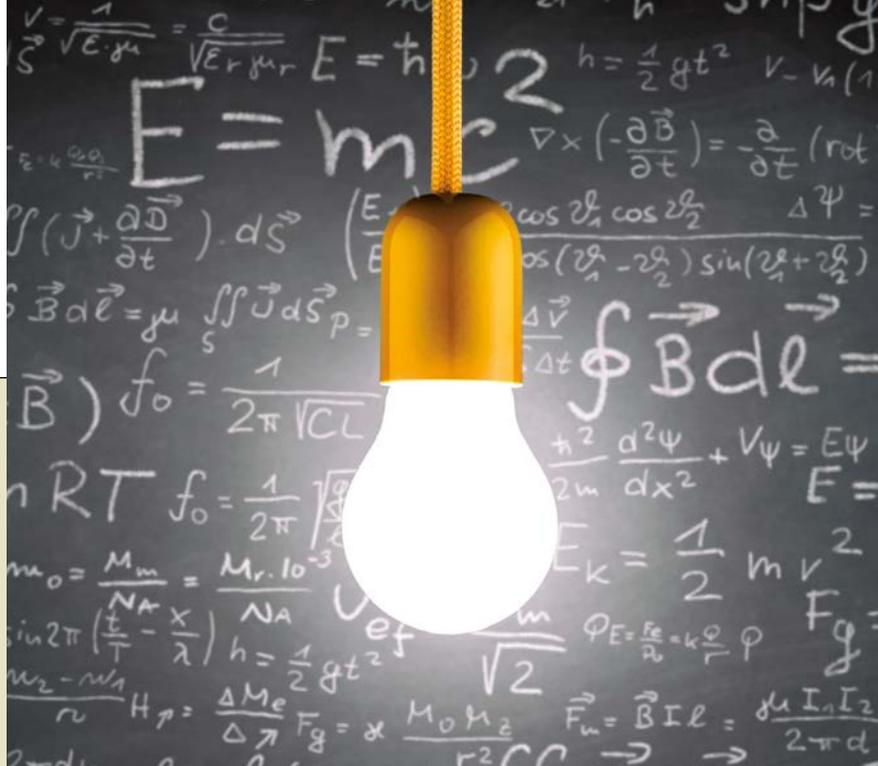
Intelligente Netze sichern die Energiezukunft

Dezentral erzeugter Strom aus erneuerbaren Quellen wird in absehbarer Zeit zum

wichtigsten Energieträger. Einhergehend mit der Elektrifizierung wird der Strombedarf massiv steigen. Das bedeutet eine deutlich höhere Aus- und Belastung der Netze. Wind- und Sonnenstrom unterliegen darüber hinaus erheblichen Schwankungen, die ausgeglichen werden müssen. Eine von neuen Energien geprägte Stromversorgung steht und fällt daher mit einer sicheren, effizienten und nachhaltigen Elektrizitätsinfrastruktur auf dem gesamten Kontinent. Die Digitalisierung der Netze muss hierbei im Fokus stehen. Das erfordert einen Blick aufs Ganze. Für eine konstante Versorgung mit erneuerbaren Energien bedarf es einer intelligenten Verknüpfung von Erzeugung, Verteilung und Verbrauch über Ländergrenzen hinweg.

Wettbewerbsvorteile einer nachhaltigen Geschäftsstrategie

Greenwashing ist bedeutend mehr als ein Fauxpas. Damit schaden Unternehmen nicht nur der Umwelt, sondern letztendlich sich selbst. Die öffentliche Meinung wird kritischer und Konsumenten lassen sich nicht mehr so leicht hinters Licht führen. Im Fall der Fälle bricht ein sorgsam aufgebautes Unternehmensimage wie ein Kartenhaus zusammen. Auch aus ökonomischen Gesichtspunkten ist es kontraproduktiv, in puncto Nachhaltigkeit mit gezinkten Karten zu spielen. Klimaschutz und Wirtschaftlichkeit schließen sich nämlich keinesfalls aus. Wer eine überzeugende Nachhaltigkeitsagenda verfolgt und dabei konkrete Fortschritte vorweisen kann, gewinnt an Attraktivität – im Kundenumfeld, auf dem Arbeitsmarkt, bei Investoren sowie in der öffentlichen Wahrnehmung. Für Schneider Electric



© Schneider Electric

Autor / Auteur :
 Ing. Karl Sagmeister, MBA
 Country General Manager /
 Directeur Général
 Schneider Electric Austria
 CCFA-Vorstandsmitglied /
 Membre du Directoire de
 la CCFA

ist Nachhaltigkeit ein lupenreiner Business-Case. Insbesondere der Verzicht auf fossile Energien durch Elektrifizierung des Energieverbrauchs sowie die fortschreitende Digitalisierung nehmen hierbei eine Schlüsselrolle ein. Allein durch den Einsatz seiner offenen, interoperablen IoT-fähigen Systemarchitektur konnte der Konzern im Zeitraum von 2018 bis heute 381 Millionen Tonnen CO₂ im Kundenumfeld einsparen.

Was hält die Wirtschaft also davon ab, an diesem attraktiven Zukunftsmarkt zu partizipieren? Gerade jetzt tun sich enorme Chancen auf: Grüner Maschinenbau ist die Zukunft, hier entsteht gerade ein Billionenmarkt. Gemäß einer Studie des VDMA und Boston Consulting Group könnte die Branche bis 2050 weltweit rund 10 Billionen zusätzlichen Umsatz mit klimaschonender Digitaltechnologie erzielen. Das ist eine Gelegenheit, die sich kein Marktteilnehmer entgehen lassen sollte.

ESG – ab 2023 verpflichtend

Environment, Social, Governance, kurz ESG, kommt immer größere Bedeutung zu. Die Schlagwörter verdeutlichen, wie breit Nachhaltigkeit heute definiert wird. Schneider Electric geht dabei im eigenen Ökosystem mit gutem Beispiel voran und unterstützt seine Kunden und Partner bei ihrer eigenen Nachhaltigkeitsreise – unter anderem durch Beratungsdienstleistungen. ESG-Reporting wird ab 2023 für zahlreiche Unternehmen als Teil des Jahresabschlusses verpflichtend. Neben der Herausforderung, das Reporting in die unternehmensinternen Prozesse zu integrieren, bietet die neu geschaffene

Transparenz in ESG-Fragen zahlreiche Vorteile. Neben den ökonomischen Chancen durch neue Produkte oder Dienstleistungen oder auch der Erschließung neuer Märkte führt nachhaltiges Wirtschaften zu mehr Ressourceneffizienz und Widerstandsfähigkeit gegen externe Entwicklungen. Das zeigt auf: Wirtschaftlicher Erfolg und die Verantwortung auf die Umwelt und Gesellschaft gehören heute untrennbar zusammen.

Une version de cette analyse en français est disponible sur www.cdfa.at/news

Kontakt | Contact :

Unternehmenskontakt für Medien

Schneider Electric
Ulrike Schwaner
+49 (0) 151 53 22 34 94
ulrike.schwaner@se.com

Pressekontakt
riba:businesstalk GmbH
Birthe Fiedler

+49 (0) 261 96 37 57 182
bfiedler@riba.eu

Impact Company Schneider Electric

Nachhaltigkeit ist bei Schneider Electric fest in der Unternehmens-DNA verankert. Seit mehr als 15 Jahren leistet das Unternehmen mit innovativen Lösungen seinen Beitrag zu einer wirtschaftlich und sozial verträglichen Klimawende. Schneider Electric versteht sich in diesem Sinne als Impact Company, die ihre Kunden und Partner zu einem nachhaltig erfolgreichen Wirtschaften befähigt. Gleichzeitig geht es auch um das Eintreten für Werte: Unternehmenskultur und Ecosystem sind eng an modernen ESG-Kriterien orientiert. Schneider Electric wurde 2021 mit dem unabhängigen Deutschen Nachhaltigkeitspreis ausgezeichnet und mehrfach von Corporate Knights zu einem der nachhaltigsten Unternehmen der Welt gekürt.

Über Schneider Electric

Wir von Schneider Electric möchten **die optimale Nutzung von Energie und Ressourcen für alle ermöglichen** und damit den **Weg zu Fortschritt und Nachhaltigkeit** ebnen. Wir nennen das **Life Is On**.

Wir sind Ihr **digitaler Partner für Nachhaltigkeit und Effizienz**.

Wir fördern die digitale Transformation durch die Integration weltweit führender Prozess- und Energietechnologien, durch die Vernetzung von Produkten mit der Cloud, durch Steuerungskomponenten sowie mit Software und Services über den gesamten Lebenszyklus hinweg. So ermöglichen wir ein integriertes Management für private Wohnhäuser, Gewerbegebäude, Rechenzentren, Infrastruktur und Industrien.

Die tiefe Verankerung in den weltweiten lokalen Märkten macht uns zu einem nachhaltigen globalen Unternehmen. Wir setzen uns für offene Standards und für offene partnerschaftliche Ecosysteme ein, die sich mit unserer **richtungsweisenden Aufgabe und unseren Werten Inklusion und Empowerment** identifizieren.

COFACE:

Mit Business Information zum Erfolg L'information au cœur du succès

Das Thema Lieferkettenstörungen beschäftigt seit über zwei Jahren viele Unternehmen. Welche Möglichkeiten es für Unternehmen gibt, sich gegen daraus resultierende Zahlungsausfälle abzusichern und wie Business Information eingesetzt werden kann, darüber hat Dagmar Koch, Country Managerin von Coface Österreich, mit der CCFA gesprochen.

Depuis plus de deux ans, les chaînes d'approvisionnement sont sujettes à des perturbations de plus en plus fréquentes et cela inquiète nombre d'entreprises. Dagmar Koch, Country Manager Coface Autriche, révèle à la CCFA les moyens efficaces pour se protéger contre les risques d'impayés et comment tirer au mieux profit des informations commerciales.

Wohl kaum ein anderes Thema war in den letzten Jahren so präsent, wie das der Supply-Chain. Ob Hafenschließungen in Shanghai, gestiegene Preise für Rohstoffe oder Sanktionen, wie im Fall des Ukraine-Kriegs – die Fragilität der Lieferketten hat sich in den letzten Jahren deutlich gezeigt. Lieferkettenstörungen werden immer wieder zum Problem für Unternehmen, und steigern das Risiko von Zahlungsausfällen. „Die letzten zwei Jahre waren für viele Unternehmen schwierig. Das Ergebnis: Viele Unternehmer versuchen sich umzuorientieren und nicht nur neue Kunden, sondern auch neue Lieferanten zu finden“, erklärt Koch.

Doch wie sollen Unternehmen dabei vorgehen? „Egal ob es sich um eine Geschäftsexpansion handelt, den Export von eigenen Produkten oder um die Absicherung und Neuordnung der eigenen Lieferketten – Um neue und verlässliche Partner zu finden spielen unabhängige Informationen zur wirtschaftlichen Lage der potenziellen Handelspartner eine elementare Rolle“, betont die Country Managerin. Denn die Überprüfung von möglichen Partnern und Kunden bietet nicht nur die Möglichkeit, das Risiko von Zahlungsausfällen bereits vor Vertragsabschluss zu reduzieren, sondern erlaubt, die wirtschaftliche Entwicklung über ein Monitoring zu verfolgen, um so schon frühzeitig eventuelle Zahlungsausfälle zu antizipieren und darauf zu reagieren.

Welche Informationen können genutzt werden?

Insgesamt, sammelt Coface Informationen zu mehr als 200 Millionen Unternehmen weltweit. „Globalisierte Lieferketten, bedeuten, dass es

global verfügbare strukturierte Informationen zu Unternehmen braucht.“ erklärt Koch. Für die Beurteilung des Risikos eines Zahlungsausfalls greifen Kreditversicherer auf unterschiedlichste Daten und Datenquellen zurück. Da das Risiko für Zahlungsausfälle nicht nur von den Unternehmen selbst abhängt, spielt der makroökonomische Kontext eine wichtige Rolle. Anhand makroökonomischer Daten werden das allgemeine Geschäftsklima, das politische Umfeld sowie das Risiko von Konflikten und Terroranschlägen gemessen. Ebenfalls wichtig ist die finanzielle und wirtschaftliche Situation des Unternehmens. Für Finanzinformationen wird auf gesetzlich registrierte Finanzdaten sowie auf betriebswirtschaftliche Daten der Unternehmen zurückgegriffen. Ebenso fließen zahlreiche Daten zu Zahlungsvorgängen, die Ergebnisse bereits erhobener Daten- und Versichereranalysen, Scores zur Ausfallwahrscheinlichkeit oder etwa Bilanzanalysen zu Einnahmen, Ausgaben, Verschuldungsgrad und Cashflow in die Bewertung ein. Auch die Unternehmensstruktur und -kultur findet sich in den Analysen wieder: Personelle Entwicklungen und Entscheidungsstrukturen sind wichtiger Bestandteil der Bewertung eines Unternehmens. Um das vorhandene Datenmaterial richtig einzuordnen, setzen Kreditversicherer wie Coface auf eine umfassende Datenanreicherung, erklärt Koch: „Das Datenmaterial zu Unternehmen ist riesig. Wichtig ist es, diese in die richtigen Bahnen zu lenken und so nutzbar zu machen. Eine gute Struktur, die auch eine entsprechende Vergleichbarkeit ermöglicht ist dabei besonders wichtig. Wir führen Firmengespräche, lassen Risikoanalysten die Unternehmen bewerten und beziehen Kreditentscheidungen,

Schadensfälle für Kreditversicherungen durch das Unternehmen sowie ein globales Netzwerk zur Betrugsbekämpfung, Risiko-Aktionspläne und eine Unternehmensbaum-Analyse in die Evaluierung mit ein.“

Erfolgsfaktor Business Information Tools

Als Kreditversicherer übernimmt Coface nicht nur das Risiko von Zahlungsausfällen, sondern bietet Kunden verschiedene Möglichkeiten, das Risiko von Zahlungsausfällen zu minimieren.

Von Business Reports und Bonitätsprüfung bis hin zum eigenen Informationsportal „ICON“ bietet das Unternehmen eine Reihe an Business Information Tools an. „Die Zuverlässigkeit von Lieferanten und die Bonität der Abnehmer sind wichtige Faktoren für den Erfolg eines Unternehmens. Je mehr Informationen über einen Partner oder Kunden genutzt werden können, desto besser ist die Entscheidungsgrundlage“, erklärt Koch.

Welche Möglichkeiten gibt es?

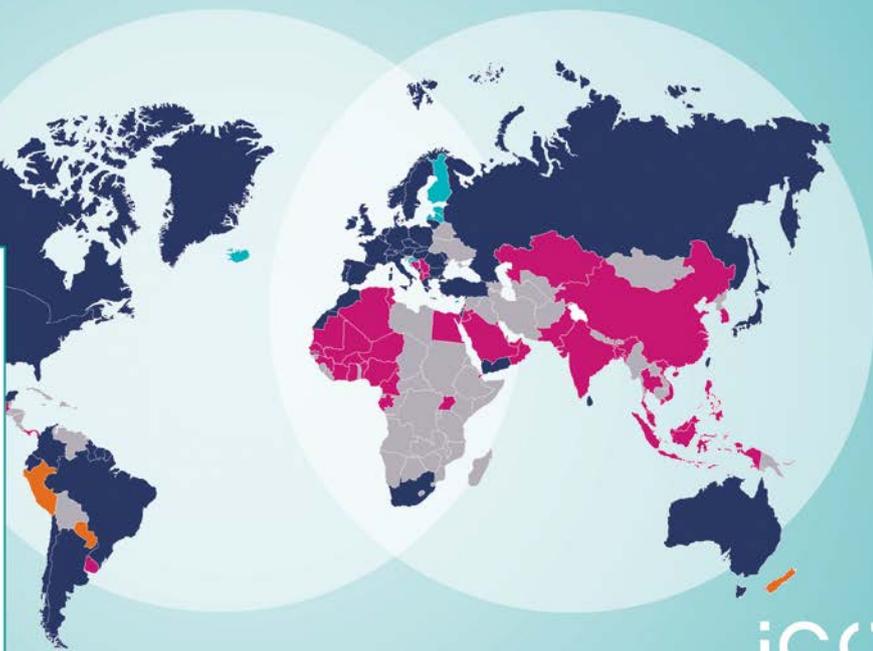
Damit Kunden eine erste Übersicht über Partner und potenzielle Partner erhalten, analysiert Coface in ihren Business Reports, die als Kurz- sowie Vollauskunft verfügbar sind, Unternehmen in über 60 Ländern. Die Business Reports enthalten ein Risikoprofil, Erfahrungsberichte von Coface über Versicherungszahlungen sowie eine Empfehlung zur maximalen Kreditsumme.

Ein wichtiges Informationstool, das Coface bietet, ist das Debtor Risk Assessment (DRA). Das DRA bewertet die Fähigkeit eines Unternehmens, finanziellen Verpflichtungen nachzukommen und ist das Ergebnis weltweiter

DAMIT SIE GESCHÄFTSRISIKEN WELTWEIT BEURTEILEN KÖNNEN.

Business Information & Wirtschaftsauskünfte zu Firmen und Branchen aus über 190 Ländern.

Erfahren Sie mehr über unsere Business Information und Risikomanagement Plattform.



ICON
by coface

Erhebungen von Unternehmensdaten zu Finanzratings, Payment Incident Ratings und anderen wirtschaftlichen Faktoren. Zusammengefasst werden die Ergebnisse des DRAs auf einer zehnstufigen Skala. Je höher das Ergebnis, desto geringer ist das Risiko eines Zahlungsausfalles. „Mit dem DRA bieten wir eine wichtige Entscheidungsgrundlage. Nicht nur bewerten wir die Situation der jeweiligen Unternehmen, sondern sprechen eine konkrete Empfehlung aus, wie unseren Kunden mit dem Unternehmen umgehen sollten“, so Koch über die Vorteile des DRAs.

Doch wie können die Reports und Einschätzungen abgerufen werden? Ein wichtiger Faktor ist die digitale Verfügbarkeit. Mit der Informationsplattform „ICON“ hat Coface einen digitalen Zugang zu den Informationen erschaffen. „Damit Unternehmen wichtige Geschäftsentscheidungen treffen können ist ein unkomplizierter Zugang zu unseren Analysen und Einschätzungen wichtig. Über die Plattform können neue Geschäftspartner gefunden werden, deren finanzielle Situation überprüft und deren Entwicklung über ein Monitoring verfolgt werden.“

„In einer globalisierten Wirtschaft, gestaltet sich die Suche nach neuen Partnern nicht immer ganz einfach. Mit unseren Business Information Lösungen können wir unseren Kunden eine global vereinheitlichte Entscheidungshilfe an die Hand geben, die über einzelne Länder und Regionen hinaus Vergleiche zulässt. Unsere Kunden können fundierte Entscheidungen treffen und sicher auf neue Partner zugehen“ betont Koch den Nutzen der Business Information Lösungen.

„Informationen sind wichtiger denn je. Noch nie war die Datenvielfalt so groß wie jetzt. Die Möglichkeit, sich diese Informationen zu Nutze zu machen sollte nicht ungenutzt bleiben“, so Koch abschließend. 

Résumé :

Les perturbations sur chaînes d’approvisionnement sont devenues un problème récurrent pour l’économie mondiale. « Ces deux dernières années ont été difficiles pour de nombreuses entreprises. Résultat : elles essaient de se réorienter et de trouver de nouveaux clients et fournisseurs stratégiques » explique Dagmar Koch, Country Manager Coface Autriche. Celle-ci souligne également à quel point il est essentiel d’avoir accès à des informations indépendantes au sujet de nouveaux partenaires potentiels pour notamment réduire les risques d’impayés. Afin d’évaluer et de minimiser ce risque, le groupe Coface collecte des informations sur plus de 200 millions d’entreprises dans le monde et a recours à des données de sources très diverses tels que, les opérations de paiement, les scores de probabilité de défaillance, le taux d’endettement, le contexte politique etc. La structure et la culture de l’entreprise sont également prises en compte dans les analyses. Grâce au portail « ICON », Coface propose à ses clients toute une large gamme d’outils, d’informations commerciales et de stratégies à mettre en place pour minimiser le risque d’impayés. Afin d’obtenir une première vue d’ensemble de partenaires potentiels, Coface analyse les entreprises dans plus de 60 pays via ses « Business Reports ». Ceux-ci contiennent un profil de risque, des rapports

d’expérience de Coface sur les paiements d’assurance ainsi qu’une recommandation sur le montant maximal du crédit. Un autre outil d’information important proposé par la Coface est le « Debtor Risk Assessment » ou « DRA ». Celui-ci évalue la capacité d’une entreprise à honorer ses engagements financiers. « Dans une économie mondialisée, la recherche de nouveaux partenaires n’est pas toujours facile et l’accès à l’information est plus importante que jamais. Coface offre la possibilité de tirer profit des informations qui ne devraient pas rester inexploitées », conclut Dagmar Koch. 



© Sabine Hauswirth

Kontakt | Contact :

Dagmar Koch
Country Managerin
Coface Austria
Marxergasse 4C, 1030 Wien
 **+43/1/51554 0**
 **dagmar.koch@coface.com**
www.coface.at

TotalEnergies:

Netto-Null-Emissionen in ganz Europa Net zéro carbone sur les sites en Europe



Grüner Strom aus seinen Solarfarm-Projekten

© TotalEnergies

Im Einklang mit dem Ziel der CO₂-Neutralität der Europäischen Union, hat unser Mitglied TotalEnergies ein ambitioniertes Projekt an seinen europäischen Standorten ins Leben gerufen. Codename: GoGreen. Das Ziel ist es, den gesamten Strombedarf der Standorte von TotalEnergies mit erneuerbaren Energien zu decken.

TotalEnergies engagiert sich seit mehreren Jahren dafür, die CO₂-Emissionen zu reduzieren. Im Jahr 2015 hat das Unternehmen 45 Millionen Tonnen CO₂ ausgestoßen, aber seitdem konnte es den CO₂-Ausstoß Jahr für Jahr verringern. 2021 belief sich die CO₂-Bilanz auf 37 Millionen Tonnen. Im Jahr 2030 sollen es weitere 40% weniger CO₂ sein (Scope 1 und 2).

Mehr Energie, weniger CO₂!

Heute ist das Motto klar! TotalEnergies will mit der Unternehmensgruppe weltweit bis 2050 CO₂-Neutralität erreichen. Um das zu schaffen, soll es ein Multi-Energie-Unternehmen werden, welches seinen Mix verändert und ganz besonders auf grünen Strom setzt. Es bleibt eine große Herausforderung: Die Scope-1 und Scope-2 Emissionen von TotalEnergies zu reduzieren und gleichzeitig den immer wachsenden Energiebedarf zu decken. Das Unternehmen sieht so vor, bis

2025 die Gesamtheit des Strombedarfs für alle seine europäischen Industrie-, Handels- und Verwaltungsstandorte mit grünem Strom aus seinen Solarfarm-Projekten in Spanien zu decken.

GoGreen, was genau bedeutet das?

Im Jahr 2020 hat TotalEnergies ein Portfolio von mehr als 5 Gigawatt (GW) Solarprojekten in Spanien erworben und hat das bis heute größte Corporate PPA (Power Purchase Agreement) unterzeichnet. Daraufhin konnte ein Teil der erzeugten grünen Energie den Strombedarf der Standorte in Europa vom Unternehmen decken.

Durch dieses umfangreiche Projekt wurde das Trading-Team von TotalEnergies mobilisiert, dessen Aufgabe es war, die Erfahrungen auf den Strommärkten zu nutzen, die Verbindung zwischen dem Ort, an dem die Energie erzeugt wird und den Verbraucherstellen herzustellen. TotalEnergies erweitert durch GoGreen so den Katalog der groß angelegten CO₂-armen Lösungen und dies im Einklang mit der Unternehmensstrategie. Das bestätigt die Ambition bis 2050 CO₂-neutral zu werden, und zwar nicht nur für die gesamten eigenen weltweiten Aktivitäten (Scope 1 und Scope 2), sondern auch für die von Kunden genutzten Energieprodukte (Scope 3). TotalEnergies will somit ein Hauptakteur in der Energiewende sein.



Résumé:

En phase avec l'objectif de neutralité carbone de l'Union européenne, TotalEnergies a mis en place un projet ambitieux sur ses sites en Europe. Nom de code : GoGreen. Il prévoit de couvrir l'intégralité des besoins électriques des sites de la Compagnie avec de l'électricité d'origine renouvelable. Depuis plusieurs années, TotalEnergies s'engage à réduire ses émissions de carbone. Si en 2015, la Compagnie avait émis 45 millions de tonnes de CO₂, elle réussit depuis à diminuer ce volume, année après année. En 2021, le bilan s'élevait à 37 millions de tonnes de CO₂. Et en 2030, ce seront 40 % de carbone en moins, scopes 1 et 2, qui seront émis par la Compagnie dans le cadre de ses activités. TotalEnergies vise aujourd'hui la neu-



© Ministère VAN BEELD

tralité carbone d'ici 2050 à l'échelle mondiale, ensemble avec la société. Pour y arriver, elle devient une compagnie multi-énergies et transforme son mix en misant, notamment, sur l'électricité verte. Avec un défi de taille : réduire les émissions de scopes 1 et 2 de TotalEnergies, tout en faisant face à une demande énergétique en croissance. La Compagnie prévoit ainsi de couvrir d'ici 2025 l'intégralité des besoins électriques de ses sites industriels, commerciaux et administratifs européens avec de l'électricité verte issue de ses projets de fermes solaires en Espagne. 🇫🇷 🇪🇸

Kontakt | Contact :

TotalEnergies Marketing Austria GmbH
Pierre-Marie Paumier, Directeur général
✉ pierre-marie.paumier@totalenergies.com
Modcenterstrasse 17. 1. Obj./2.OG, 1110 Wien
www.totalenergies.at

MAISON SISLEY | LA MAISON SISLEY : Eine Reise zur Beauty Oase Voyage vers une oasis de beauté

Unser Mitglied die prestigeträchtige Beauty-Marke SISLEY eröffnet weitere Maisons in ganz Europa. Das nächste feierte im Juni 2022 in der österreichischen Hauptstadt Eröffnung! Dieses Maison mit zentraler Lage in der Wiener Innenstadt mit seinen 310 m² großen Räumlichkeiten ist eine Reise zum Mittelpunkt der Schönheit.

Das Maison Sisley in Wien wurde überwiegend so gestaltet, dass er den Esprit der französischen Marke widerspiegelt und sich gleichzeitig den Bedürfnissen der StadtbewohnerInnen anpasst, die sich eine Wellness-Auszeit gönnen möchten. Dank innovativer und natürlicher Formeln, die aus der Spitzenforschung von SISLEY hervorgegangen sind, liefert dieser Ort eine maßgeschneiderte Antwort für Menschen, die der Hektik des modernen Lebens ausgesetzt sind. Lebensenergie, Regeneration, Schutz, Anti-Aging-Pflege... alle Tugenden der Pflanzen werden in den Dienst der Haut gestellt.

« Schöne Haut kann dazu beitragen, uns in der Tiefe unseres Seins zu stärken. »

Isabelle d'Ornano, Gründerin und Vizepräsidentin von Sisley

Die Boutique

Die Boutique ist das Highlight dieser neuen Beauty-Oase und vereint alle Produkte von SISLEY und Hair Rituel by Sisley, der Marke, die 2018 gegründet wurde. Die Haarpflegemarke ist im hinteren Teil des Raumes zu entdecken, wo ein eigener Bereich dafür reserviert ist. In der Mitte werden die Hautpflegelinien, Make-up-Sortimente, Parfum- und Eaux-Kollektionen von SISLEY auf einer Parfumar und weißen Corian-Möbeln zur Schau gestellt, die mit gealterten Bronzedetails hervorgehoben sind.

Die Behandlungsräume – Orte voller Harmonie

Sanftes Licht, helles Parkett, bequeme Sessel, weiße Waschbecken: Das Dekor ist minimalistisch und lädt zur Entspannung ein, wie auch die Behandlungsliegen mit makellosen Frotteehandtüchern. Die Behandlungsräume vermitteln sofort den Eindruck von Ruhe

und Gelassenheit. Die Wände sind mit der Tapete Les Cellules ausgekleidet, die 1910 von Jacques-Émile Ruhlmann entworfen wurde. Sie wurde nach einer Idee von Isabelle d'Ornano selbst umgestaltet und neu skaliert, bevor sie vom Atelier d'Offard in Weiß angefertigt wurde.

Der Salon – Eine Originalpartitur

Jedes Detail, jede Farbe, jedes Möbelstück – einige sogar aus den Privatsammlungen der Familie – wurde speziell von Isabelle d'Ornano ausgewählt, um dem Ort Fantasie und Persönlichkeit zu verleihen. Die Kundinnen und Kunden werden vor den Pflegebehandlungen für eine individuelle Diagnose mit einer Expertin des Maison in diesem persönlichen und gemütlichen Rahmen empfangen. 🍷

Résumé: La prestigieuse marque de cosmétiques française SISLEY a récemment ouvert en

juin 2022 en plein cœur de la capitale autrichienne, Vienne, sa propre Maison de beauté. Tel un véritable havre de paix, la Maison Sisley reflète l'esprit de la marque et la sensibilité de la famille d'Ornano. Sur un espace de plus 310 m² répartis sur deux étages, la Maison est organisée en deux temps : une partie « publique » avec une boutique sur rue ; et une partie « intime » avec des cabines de soins et un Salon avec un espace de diagnostic. Dans le respect de la sensibilité artistique de la famille d'Ornano, la Maison allie les codes d'expression de la marque aux œuvres de la collection privée de la famille. 🇫🇷

Kontakt | Contact:

MAISON SISLEY

Bauernmarkt 2, 1010 Wien

www.sisley-paris.com

☎ **+43 (0) 1 533 4040**

✉ **maison.vienna@sisley.fr**

Boutique Maison Sisley in Wien (Bauernmarkt 2, 1010 Wien)



Der Salon Sisley



SAVENCIA: Genussvolle Lebensfreude Une joie de vivre qui se savoure

Die französische Gruppe SAVENCIA verwöhnt Verbraucher auf der ganzen Welt mit genussvollen und hochwertigen Produkten. Seit 1973 vertreibt die österreichische Niederlassung französische Käsespezialitäten, die Genuss und Lebensfreude in den Alltag bringen.

Mit den Marken-Produkten von Bresso, Brunch, Fol Epi, Saint Albray, Saint Agur, Chavroux und Rambol trägt Savencia zur bewussten und genussvollen Ernährung bei.

Das Unternehmen hat vor allem eine Mission: Die Menschen gut zu ernähren! Dafür entwickelt es hochwertige Nahrungsmittel und generiert Wertschöpfung durch Differenzierung und Innovation. Weiters ist das Nachhaltigkeitsprogramm „Oxygen“ Teil der Unternehmensstrategie von SAVENCIA. Es stützt sich auf vier Schwerpunktthemen mit klaren Zielsetzungen bis 2025, die weltweit von lokalen Teams bearbeitet werden. Hier steht unter anderem „gesunder und verantwortungsvoller Genuss“ im Fokus mit konkreten Maßnahmen wie die Bereitstellung klarer Nährwertangaben für 100% unserer Markenprodukte, die Einführung eines Clean-Label-Konzepts für 100% unserer neuen Markenprodukte genauso wie die Unter-

stützung der Verbraucher bei der Entwicklung gesunder und verantwortungsvollen Konsumverhaltens. Dazu hat sich die Savencia Gruppe zu einem #PositiveFood Ansatz verpflichtet und arbeitet mit einem designierten Team und den lokalen Länderververtretungen an diversen Projekten. Ein Beispiel ist sich aktiv gegen Lebensmittelverschwendung einzusetzen in einer Kooperation mit „Too Good To Go“.



Gut zu wissen! Ganz nach dem Motto „Käse macht glücklich, Kochen macht glücklich“ findet man auf der Website www.ich-liebe-kaese.at viele aktuelle Rezepte mit Käse, Inspirationen und alles Wissenswerte rund um Käse: seine Herstellung, Sorten, uvm.

Bon à savoir! Saviez-vous que le fromage rendait heureux et que cuisiner aussi ? Ne tardez plus à visiter le site www.ichliebekäse.at pour y découvrir des recettes actuelles, dénicher de nouvelles idées ou pour tout savoir sur le fromage, sa production, etc.

Le groupe français SAVENCIA régale les consommateurs du monde entier avec des produits savoureux et de grande qualité. Depuis 1973, la filiale autrichienne distribue des spécialités fromagères françaises qui apportent plaisir et joie de vivre au quotidien.

Grâce aux produits des marques Bresso, Brunch, Fol Epi, Saint Albray, Saint Agur, Chavroux et Rambol, le groupe français Savencia contribue au développement d'une alimentation responsable et savoureuse. Le groupe a une mission claire : entreprendre pour bien nourrir l'homme ! Il développe pour cela des aliments de qualité et créé de la valeur ajoutée. Ainsi, le programme de durabilité « Oxygen » fait partie intégrante de la stratégie du groupe. Celui-ci repose sur quatre piliers d'objectifs clairs à atteindre jusqu'en 2025 et traités par des équipes locales dans le monde entier. L'un d'entre eux intitulé « plaisir sain et responsable » est suivi d'actions concrètes telles que la mise en place d'une information nutritionnelle claire pour 100% des produits à marque de Savencia. Autres objectifs : déployer une démarche clean label sur 100% des nouveaux produits vendus sous les marques du groupe et amener les consommateurs à adopter un mode de vie sain et responsable. En outre, Savencia s'est engagé à mener une approche alimentaire responsable sous le hashtag #PositiveFood au travers de divers projets menés par une équipe désignée et des représentants locaux répartis dans différents pays du monde. Un exemple est la lutte active contre le gaspillage alimentaire dans le cadre d'une coopération avec « Too Good To Go ».



Kontakt | Contact :

SAVENCIA

Fromage & Dairy Österreich GesmbH

Reichratsstraße 11/6, 1010 Wien

Susanne Humer – Marketing Director

+43 1 586 03 51

susanne.humer@savencia-fd.at

www.ich-liebe-kaese.at

HOTEL AM KONZERTHAUS MGALLERY:

Das Geheimnis der Motivation

Les secrets de la motivation



Boris Braun, Hotelmanager
Hotel am Konzerthaus MGallery

Mit seiner ursprünglichen Ausbildung im Maschinenbau war Boris Braun eigentlich für alles andere als die Position des Hotelmanagers prädestiniert. Doch genau diese hat er heute im luxuriösen Hotel am Konzerthaus MGallery in Wien inne. Mit Mut, Entschlossenheit und Leidenschaft hat er erreicht, was er wollte: Einen Job, der ihm wirklich Spaß macht. Der Schlüssel für die Verwirklichung im Beruf liegt laut Braun in der Motivation. Wie er auch seine eigenen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter motiviert, verrät er im exklusiven Interview mit der CCFA.

C **CFCA: Lieber Boris, was hat sich im Wesentlichen im Vergleich zum Vorjahr geändert?**

Boris Braun: Seit Jänner 2022 haben wir wieder eine steigende Nachfrage. Wir sehen, dass der Tourismus sich wieder erholt hat und das Interesse am Reisen zurückkommt, nicht nur bei uns im Haus, sondern in der ganzen Stadt. Erstaunlicherweise kommen viele Gäste auch aus den USA, also nicht nur aus Europa und das, obwohl es Krieg in Europa gibt. Darüber bin ich sehr positiv überrascht und zugleich erstaunt.

CCFA: Mit welchen Herausforderungen sind Sie aktuell konfrontiert?

Boris Braun: Abgesehen von der Personalsituation müssen wir, wie wahrscheinlich viele andere auch, auf Lieferengpässe, steigende Preise und Energiekosten reagieren. Salopp gesprochen kommen wir von einer Krise in die nächste. Doch trotz der schwierigen Umstände erreichen wir hier bei uns im Haus allmählich ein Auslastungslevel wie im Jahr 2019. Wir werden dieses Jahr von einem starken Sommer profitieren, weil viele Kongresse sich verschoben haben und nun nachgeholt werden. Wir hoffen, dass sich bis spätestens 2023 und 2024 die Wirtschaftslage erholt, auch wenn das zum jetzigen Zeitpunkt natürlich keiner sagen kann.

CCFA: Welche Eigenschaften braucht man unbedingt als erfolgreicher Manager eines luxuriösen Hotels wie dem Hotel am Konzerthaus?

Boris Braun: Man muss flexibel sein, entscheidungsfreudig, zielstrebig und das Wichtigste: Man muss ein Team führen können. „Teamleading“ ist nicht immer einfach, da man stets mit den unterschiedlichsten Menschen und Nationalitäten zu tun hat. Es ist nicht immer leicht, die Mitarbeiter*innen entsprechend zu führen und das Gefühl eines Teams zu vermitteln. Die Verhältnis zwischen Führungskräften und Mitarbeiter*innen hat sich auch in den letzten Jahren völlig verändert. Von oben delegieren und erwarten, dass die Anweisungen ohne Fragen umgesetzt werden, ist ein Führungsstil, der aus der Zeit gefallen ist. Heutzutage sollte man viel individueller auf die Mitarbeiter*innen eingehen, zeigen, dass man sie als Menschen ehrlich schätzt. Es geht auch nicht mehr darum, zu delegieren. Vielmehr ist es meine Verantwortung, dafür zu sorgen, dass es dem Team gut geht, dass es sich wohl fühlt und dass es gerne zur Arbeit kommt. In unserer Branche ist das essentiell. Wenn ich an meine Ausbildung zurückdenke, war der Direktor eine nahezu unerreichbare Person. Heute wird zum Glück deutlich mehr auf Augenhöhe kommuniziert. Ich persönlich nutze wirklich die Möglichkeit, mindestens einmal am Tag mit den Mitarbeiter*innen zu reden und zu schauen, was es zu tun gibt und packe dann auch selbst mit an. Das wird geschätzt.

Ein Hotel zu managen heißt auch, den Gesamtüberblick zu bewahren, denn es gibt viele Bereiche, die es in einem Hotel zu managen gibt: Bar, Küche, Empfang, Administration, und so weiter. Man springt ständig von Topic zu Topic und das macht mir irrsinnig viel Spaß.

CCFA: Leider gibt es immer weniger junge Menschen, die einen Beruf in der Gastronomie erlernen möchten. Sehen Sie Möglichkeiten, wie wir das ändern können? Was sind Ihre Tipps für alle, die überlegen, in die Hotellerie-Branche einzusteigen?

Boris Braun: Das Thema Mitarbeiter*innen betrifft uns alle, nicht nur die Hotelbranche. Mitarbeiter*innen zu finden, zu halten, aber vor allem zu animieren sind besonders wichtige Themen. Wir müssen den Job deutlich attraktiver machen, als lediglich „Sicherheit“ anzubieten. Bei uns im Haus haben wir einiges daran gesetzt. Die Löhne wurden angepasst und es gibt einen Jahresbonus. Wir sind dabei, die Arbeitszeiten neu zu überdenken. Darüber hinaus haben wir drei Benefits eingeführt. Als erster Benefit erhalten die Mitarbeiter*innen eine Jahreskarte der Wiener Linien kostenlos oder einen Zuschuss für ein Fitness- Abo oder zu einem Wellness-Urlaub. Als zweiter Benefit bekommt man einen zusätzlichen freien Tag am Geburtstag geschenkt. Als dritter Benefit darf jede*r Mitarbeiter*in an einer Schulung freier Wahl teilnehmen, auch zur persönlichen Weiterentwicklung. Wir sind also gerade dabei, diese neuen Benefits umzusetzen. Wir müssen aber auch unsere Auswahlkriterien für Bewerber*innen überdenken. Für mich heißt das, dass ich lieber eine Person ohne Hotel- oder Gastro-Hintergrund einstellen möchte, die den Job mit Freude macht, als jemanden, der gelernt ist, aber unmotiviert. Ganz nach dem Motto „Hire the smile and train the skills“.*

Kontakt | Contact :

Hotel am Konzerthaus - MGallery

Am Heumarkt 35-37

1030 Vienna, Austria

Boris Braun, General Manager

+ 43 1 71 61 68 50

✉ boris.braun@accor.com

www.hotelamkonzerthaus.com

MASTER LIN: Naturkosmetik nach den Prinzipien der Traditionellen Chinesischen Medizin

© GW Cosmetics



Hinter der österreichischen Marke mit dem asiatisch klingenden Namen Master Lin verbirgt sich eine Geschichte; genauer genommen die Begegnung zweier Menschen...

Die Zusammenstellung aller Master Lin-Produkte basiert auf dem Wissen eines asiatischen Mönchs und Feng-Shui-Meisters namens Master Lin. Seine umfangreiche Kenntnis der einzelnen Wirkstoffe beruht auf jahrtausendealten Geheimrezepturen, anhand derer er wohlriechende Cremes und Öle für die Hautpflege anfertigte.

Die Gründerin

So auch für die Wienerin Silvia de Krassny, die auf einer ihrer Reisen dank der von Master Lin empfohlenen Essenzen nachhaltig von einem chronischen Hautleiden geheilt werden konnte. Langjährige CCFA-Mitglieder werden bei dem Namen de Krassny nun bestimmt aufhorchen – zu Recht, denn die besagte Wienerin war niemand geringerer als die damalige Frau des CCFA-Präsidenten Dipl.-Ing. Alain de Krassny. Aus persönlicher Überzeugung gründete sie in Folge das Unternehmen Master Lin und ein

Team von TCM-Ärzten, Heilpraktikern und Forschern entwickelte die ganzheitlich wirkende Kosmetikserie, mit der diese unersetzliche Kompetenz aus Asien ihren Weg nach Österreich fand.

Über GW Cosmetics

Seit 2011 wird das exklusive Sortiment der Marke mit hoher Expertise unter ausschließlicher Verwendung hochqualitativer Rohstoffe konsequent von dem österreichischen Unternehmen GW Cosmetics entwickelt und hergestellt. GW Cosmetics wurde 1930 gegründet und ist heute ein eigentümergeführtes Unternehmen mit Sitz im niederösterreichischen Leopoldsdorf. Neben Master Lin ist GW Cosmetics weltweit mit den Marken RefectoCil, BeautyLash, sowie mit Private Label Produkten vertreten.

Sortiment

Das Sortiment von Master Lin umfasst derzeit 23 Produkte, die sich optimal ergänzen und eine ganzheitliche Pflege, sowohl für Frauen als auch für Männer ermöglichen. Die innovativen Pflegeprodukte der Marke tragen das NATRUE Gütesiegel, das für umfassende, zertifizierte Naturkosmetik steht und höchste Produktqualität sowie natürliche Inhaltsstoffe und umweltfreundliche Praktiken garantiert. 

Résumé : La marque Master Lin se fonde sur le savoir d'un moine asiatique et maître du feng shui nommé « Master Lin ». La connaissance approfondie des différents principes actifs et recettes tenues secrètes depuis plusieurs milliers d'années lui ont permis de développer des crèmes et huiles uniques pour le visage et le corps. Lors de l'un de ses voyages, Silvia de Krassny, Viennoise d'origine et ex-épouse du Président de la CCFA, a fait la rencontre de Master Lin et a pu guérir d'une affection cutanée chronique. Suite à cette découverte exceptionnelle, Silvia de Krassny fondera la marque Master Lin accompagnée d'une équipe de médecins spécialisés dans la médecine traditionnelle chinoise (MTC), de naturopathes et de chercheurs. Depuis 2011, l'entreprise autrichienne GW Cosmetics développe et fabrique les produits de la marque Master Lin. Ceux-ci portent le label de qualité NATRUE, garantissant l'utilisation d'ingrédients d'origine naturelle et la mise en place de pratiques respectueuses de l'environnement. 

Kontakt | Contact :

GW Cosmetics GmbH
Achauerstraße 49a, 2333 Leopoldsdorf, Austria
Christine Gantelme, Marketing

☎ +43 2235 / 47 940-55

✉ C.Gantelme@gwcosmetics.at

www.masterlin.com

www.gwcosmetics.at



© GW Cosmetics



Financial Advisory Im entscheidenden Moment für Sie da.

Unser international bestens vernetztes Team bietet Ihnen eine Rundum-Beratung im Bereich Financial Advisory und steht Ihrem Unternehmen auch in wirtschaftlich schwierigen Zeiten zur Seite.

Deloitte.



Albert Hannak

Partner

Financial Advisory |
Deloitte Österreich

ahannak@deloitte.at | +43 1 537 00-2900



Karin Mair

Partner

Financial Advisory & Risk Advisory |
Deloitte Österreich

kmair@deloitte.at | +43 1 537 00-4840

Kontaktieren Sie uns

www.deloitte.at/fa

ALAIN DE KRASSNY

Apprendre, s'Engager, Faire et Recommencer !



© Reinhold Lang

À l'occasion des 80 ans de son Président, l'équipe de la CCFA a souhaité faire son interview. Une occasion de passer un beau moment d'émotions avec lui dans son bureau du Heumarkt 10 afin de vous faire partager une personnalité discrète et pudique et d'enquêter sur les clefs de son succès et les valeurs qui l'animent. **Portrait d'un industriel français, heureux en Autriche comme il le dit lui-même.** Zum Anlass des 80. Geburtstags seines Präsidenten, hat das Team der CCFA ein Interview geführt. In einem berührendes Gespräch in seinem Büro am Heumarkt 10 hörten wir mehr über diesen zurückhaltenden Charakter, das Geheimnis seines Erfolgs und die Werte, die ihn antreiben. Das Portrait eines französischen Industriellen, der, wie er selbst sagt, in Österreich glücklich ist.

souhaité évoluer vers le business où j'ai eu la chance d'exercer des fonctions de Direction très indépendantes qui ont fait évoluer ma vision vers l'entrepreneuriat. Le tout, accompagné de beaucoup de chance, il faut le reconnaître. Ainsi, en 1997 j'ai eu l'opportunité de racheter la Donau Chemie, filiale autrichienne de Rhône-Poulenc et du Creditanstalt en Management-Buy-Out. De même pour Kem One, en France en décembre 2013.

CCFA : Justement parlons du groupe Kem One, placé alors en redressement judiciaire et que vous avez sauvé de la faillite. Comment y êtes-vous parvenu et qu'est-ce qui vous a poussé à vous lancer dans cette aventure ?

AdK : La personne qui m'a poussé dans cette aventure est mon ami, le Sénateur Robert Denis del Picchia qui m'a dit : « Alain, tu as réussi en Autriche. Maintenant, il faut faire quelque chose en France ! ». Grâce aussi à l'expertise de personnes spécialisées en rachat d'entreprises qui m'ont conseillé et motivé dans ce projet pharaonique à 71 ans, j'ai franchi le pas. Le secret de la réussite est que mon action principale a été d'essayer

Mon leitmotiv :
« Apprendre, S'Engager, Faire et Recommencer ! »

d'appliquer en France le système du partenariat social autrichien et d'investir massivement dans l'outil industriel. Plus de 600 millions d'euro ont ainsi été investis en 7 ans. Enfin, le fait de connaître la matière en tant que chimiste a naturellement facilité les choses. C'est maintenant une entreprise stable et parée pour l'avenir que j'ai revendue en fin d'année dernière avec des garanties pour la poursuite des

investissements stratégiques et un résultat net en 2021 de 193 millions d'euro.

CCFA : Quelles sont selon vous les clés de votre succès ? Quels conseils donneriez-vous aux jeunes pour une carrière réussie ?

AdK : Ce qui pour moi est évident est de toujours garder une éthique d'intégrité et de faire confiance aux collaborateurs. Il faut également toujours rester responsable en dernier recours bien qu'il soit aussi important de déléguer. Si cela ne marche pas, il ne faut pas dire : « ce n'est pas moi ! ». Il faut toujours avoir une vision de la fin. La fameuse notion de spirale

Alain de Krassny, côté privé :

Date et lieu de naissance :

1942 à Nice (Alpes-Maritimes)

Marié, 7 enfants, 2 petits-enfants.

Etudes : Ecole Nationale Supérieure de Chimie de Lille, Master of Science à l'université de Californie (Berkeley), MBA à l'INSEAD

Hobbys : voyager, lire, collectionner (trains miniatures)

Philosophie de vie : Priorité à la famille

Alain de Krassny est Commandeur dans l'ordre de la Légion d'Honneur

CCFA : Parlez-nous du chemin que vous avez accompli dans votre vie. Comment êtes-vous parvenu à la tête de ce que l'on peut qualifier d'un empire de la chimie : avec Donau Chemie puis Kem One ?

AdK : Le chemin commence lorsque l'on a un but dès le début de sa carrière. Le mien était de devenir ingénieur chimiste. Puis j'ai

Industriepark Pischelsdorf



ascendante du théoricien de management Stephen Covey est mon leitmotiv : « Apprendre, s'Engager, Faire & Recommencer ». Il faut aussi dire aux jeunes, et aux moins jeunes : « Keep it simple ! ». Enfin, mon entreprise est familiale, quatre de mes enfants et mon épouse Isabella travaillent dans le groupe, ce que j'apprécie particulièrement. 🇫🇷

Zusammenfassung:

Im Interview mit dem Team der CCFA berichtet der Chemieingenieur Alain de Krassny, Leiter eines wahrhaftigen „Chemie-Imperiums“, über seinen Lebensweg, seine Erfolge, seine Philosophie und blickt auf Zukünftiges und Vergangenes.

Alain de Krassny machte zunächst eine Ausbildung als Chemieingenieur und widmete sich danach der Welt der Wirtschaft. 1997 erwarb er Donau Chemie, eine österreichische Tochtergesellschaft von Rhône-Poulence und der Creditanstalt. Ein weiteres seiner Projekte war es, die Insolvenz der Gruppe Kem One abzuwenden. Ein ambitioniertes Vorhaben, das er auf Anraten eines Freundes noch mit 71 Jahren umsetzte.

Auf die Frage nach dem Geheimnis seines Erfolges, antwortet de Krassny, es sei entscheidend, stets ein Ziel vor Augen zu haben. Auch Integrität, Delegationsvermögen und Verantwortungsbewusstsein sind ihm enorm wichtig. Sein Leitmotiv: „Lernen, Mitmachen, Machen & Neuanfangen“. Ein weiteres Motto, das er seinen Mitmenschen mitgeben möchte, lautet: „Keep it Simple“. In seinem Leben sieht er das vor allem in der Zusammenarbeit mit seiner Familie verwirklicht, von der fünf Personen im Unternehmen arbeiten.

Was seine Investitionspolitik angeht, agiert de Krassny zumeist eher vorsichtig, investiert primär in Industrieanlagen, anstatt zu spekulieren. Dieser umsichtigen Politik, gemeinsam mit der Einführung des österreichischen Sozialpartnersystems, schreibt er seinen Erfolg bei der Rettung Kem Ones zu. In diesen herausfordernden Zeiten, mit immer neuen Krisen, fühlt sich Alain de Krassny deswegen für

die Zukunft gut gewappnet. Er hat mögliche Probleme genau im Blick, bleibt besonnen und betont die hervorragende Absicherung durch die hohe Liquidität der Donau Chemie. Er freut sich außerdem, besonders viele Investitionen getätigt zu haben, die die Umweltfreundlichkeit des Unternehmens nachhaltig erhöht haben und trotz allgemeinem Arbeitskräftemangel in Österreich als Arbeitgeber noch attraktiv zu sein.

De Krassny, während des Zweiten Weltkriegs als Kind französisch-österreichischer Eltern geboren, beschreibt sich als einen „Franzosen, der in Österreich glücklich ist“. Kurz vor seinem 80. Geburtstag wirft er einen zufriedenen Blick auf seinen bisherigen Lebensweg. Er ist froh, in einem friedlichen Europa gelebt zu haben und würde nichts ändern wollen. 🇫🇷

Das vollständige Interview auf Deutsch finden Sie auf www.ccfa.at/news

Seit vielen Jahren ist die **Donau Chemie Gruppe** ein Familienunternehmen in der Chemiebranche sowie ein kompetenter Partner von Markenartiklern und Handelsunternehmen und beschäftigt rund **1100 Mitarbeiter in 12 Ländern**. Die Gruppe besteht aus vier Geschäftsbereichen.

- **BU Donau Chemie** - Die Produktion und der Vertrieb von anorganischen Chemikalien für vielfältige industrielle Anwendungen sowie die Entwicklung, die Herstellung und der Vertrieb von Lösungen für die Wasserbehandlung.
- **BU Donauchem** - Die Distribution von chemischen Rohstoffen und Produkten in den Bereichen Commodities, Spezialitäten, Mixing & Blending im zentral- und osteuropäischen Raum.
- **BU Donau Carbon** - Die Produktion und der Vertrieb von Aktivkohle, Verkauf und Vermietung von Aktivkohlefiltern, Reaktivierung.
- **BU Donau Kanol** - Die Lohnentwicklung und -produktion von flüssigen und pastösen Konsumgütern im Bereich Kosmetik, Haushalt, Auto und Technik.





Bien vivre son expatriation en Autriche

S'expatrier en Autriche ne s'improvise pas. Julien Faliu, CEO et fondateur d'Expat.com, la plateforme de référence des expatriés, vous livre ses recommandations pour vivre au mieux cette transition.

S'installer à l'étranger est un moment excitant mais aussi un peu angoissant. La préparation est une étape à ne pas négliger car elle influera grandement sur vos premiers pas sur place et vous permettra de gagner en sérénité dans un moment qui est parfois stressant. Il est ainsi primordial de bien s'informer en amont de votre départ. Pour cela, vous pouvez vous rapprocher de votre Chambre de commerce, vous renseigner via expat.com ou encore rejoindre des groupes Facebook d'expatriés sur place.

La socialisation est un autre point à prendre en considération pour profiter pleinement de votre nouvelle vie en Autriche. La reprise des événements en présentiel en Autriche est une bonne chose pour les nouveaux arrivants. Elle vous permettra de faire des rencontres dans un cadre informel ou plus professionnel, pour vous créer un réseau ou vous faire des amis. Ce cercle que vous arriverez à créer est essentiel pour vous sentir chez-vous dans votre nouveau pays de résidence.

En rejoignant gratuitement Expat.com, communauté de plus de 3 millions d'expatriés,

vous serez en contact avec d'autres ressortissants étrangers en Autriche ou dans les 197 destinations couvertes par le site. Vous pourrez ainsi échanger, vous renseigner, accéder à des services adaptés à vos besoins et rencontrer d'autres expatriés à proximité.



Zusammenfassung: Nach Österreich auswandern erfordert mehr als ein Fingerschnipsen. Um als Expat die volle Erfahrung erleben zu können, teilt Julien Faliu, CEO und Gründer von Expat.com, der führenden Plattform für Expats, seine Empfehlungen, wie man sich am besten organisiert und vorbereitet. Expat.com zählt mittlerweile 3 Millionen Mitglieder, und ermöglicht, gratis in Kontakt mit den Expats in Österreich und aus den anderen 197 Ländern zutreten und die angebotenen Dienstleistungen der Plattform in Anspruch zu nehmen. Ins Ausland zu gehen, erfordert viel Organisation, dabei können die Handelskammern vor Ort, Expat.com sowie seine Facebook-Gruppen, helfen. Sich in einer neuen Kultur zurechtzufinden kann herausfordernd sein, Networking-Events ermöglichen es andere Expats kennenzulernen und in professionellem und persönlichem Rahmen neue Bekanntschaften zu machen, die ein Gefühl von Zuhause vermitteln können.

Kontakt | Contact :

Expat.com
Julien Faliu,
Fondateur
✉ julien@expat.com
www.expat.com



Julien Faliu, CEO de/von expat.com

Die Stardüfte Rosa Rossa und Mandarine Basilic sind ab Herbst als Forte-Version (Eau de Parfum) erhältlich.

Neues Abeille Royale Double R Renew and Repair Advanced Serum



Guerlain: Luxuriöse Neuheiten im Herbst

2022 erfindet das französische Parfums Haus GUERLAIN die Aqua Allegoria Duftkollektion, die eine Hommage an die Wunder der Natur ist, neu. Die Kollektion begrüßt großartige Revolutionen: Inhaltsstoffe bis zu 95% natürlichen Ursprungs, Alkohol aus biologischem Anbau sowie eine komplett neu gestaltete Flasche im Öko-Design.

Neue Aqua Allegoria Forte

Die neue Aqua Allegoria Forte Duftkollektion ist mit bis zu 95%* natürlichen Inhaltsstoffen sowie ausschließlich Alkohol aus biologischem Anbau formuliert und kommt in einem Nachfüll-Flakon im Öko-Design. Die beiden Stardüfte Rosa Rossa Forte und Mandarine Basilic Forte erscheinen nun für den Herbst als Forte-Version (Eau de Parfum) und nehmen Sie mit auf eine Reise in die schönsten Gärten dieser Welt.

Neues Abeille Royale Double R Renew and Repair Advanced Serum

Mit dem neu aufgelegten Abeille Royale Double R Advanced Serum gelingt es den



Forschern von GUERLAIN Anti-Aging neu zu definieren. Mit einer Kombination aus weißem Honig mit AHA- & PHA-Säuren in der einen Kammer und mit polyfermentiertem Honig in der anderen, schützt das Serum die Jugendlichkeit der Haut und löst durch Zell-Erneuerung einen Lifting-Effekt aus. ➡

Résumé : Cette année, la maison de parfumerie française GUERLAIN crée la collection de parfums Aqua Allegoria en hommage aux merveilles de la nature. La collection accueille de grandes innovations durables : chacun des parfums est composé jusqu'à 95% d'ingrédients d'origine naturelle et est formulé à partir d'alcool issu de l'agriculture biologique. Le flacon a été entièrement revisité pour être rechargeable et éco-conçu. Les deux parfums stars Rosa Rossa et Mandarine Basilic sortent pour l'automne en version eau de Parfum. Les chercheurs de GUERLAIN ont également repensé le sérum Abeille Royale Double R Advanced et réussi à redéfinir l'anti-âge en combinant du miel blanc avec des acides AHA & PHA. ➡

Kontakt | Contact :

Guerlain Austria

Teresa WIELTSCH, Marketing Manager

☎ +43 1 533 65 65 34

✉ twielsch@guerlain.fr

Finden Sie viele weitere Guerlain Kreationen auf www.guerlain.com

**Bis zu 95% aus Inhaltsstoffen natürlichen Ursprungs, entsprechend ISO-Norm 16128 unter Einbeziehung von Wasser.*



© kunstfotografie.at

Kürbiskernspezialitäten mit Liebe produziert

Unser neues Mitglied Frau Renate Eder produziert im nordöstlichen Weinviertel hochwertige und prämierte Kürbisspezialitäten von salzig bis süß. Das Angebot ist verführerisch, köstlich und auch noch gesund. Die genussvollen Spezialitäten von Renate Eder gelten längst als feinste Delikatessen.



Renate Eder produziert köstliche Kürbiskernprodukte

In der Steiermark herrschte vor einigen Jahren ein großer Mangel an Kürbiskernen, deshalb wurde auch in Nachbarregionen nach Interessierten gesucht, die sich dem Kürbis anbau widmen wollten. Unser neues Mitglied entschloss sich daraufhin diese Pflanze im Weinviertel zu kultivieren und der steigenden Nachfrage so nachzukommen.

Seitdem produziert Renate Eder verschiedenste Spezialitäten aus Kürbis. Jedes Jahr werden die Produkte mit Gold, Silber oder Bronze Medaillen von der Ab Hof Messe in Wieselburg prämiert. Die Palette der köstlichen Kürbisspezialitäten reicht von Kürbiskernöl, salzigen Knabbereien, Kürbiskernlikör, Kürbiskernpralinen bis hin zu Kürbisfrucht-Aufstrich. Außerdem hat unser neues Mitglied bereits zwei Kochbücher verfasst, eines davon ist der Spezialität Kürbis gewidmet. Dieses wird heuer mit verschiedenen Kürbisspeisen am 22.10.22 im Schloss Jedenspeigen in der Nähe von Gänserndorf präsentiert werden.

Im Jahr 2015 begann Renate Eder mit dem Anbau von Kürbis. Durch viel Kreativität und Experimentierfreudigkeit konnte der Kürbis vielseitig genutzt und zu köstlichen Spezialitäten verarbeitet werden, denn er ist ein wahrer Alleskönner, in der Küche, in der Medizin sowie in Kosmetikprodukten.

Renate Eder hat eine intensive Bindung zur Slowakischen Handelskammer sowie zur Slowakischen Botschaft und kümmert sich neben der Herstellung der Kürbisspezialitäten um verschiedene karitative Projekte. Ihr ist es besonders in der aktuellen Situation sehr wichtig, das Miteinander und Füreinander in den Mittelpunkt zu rücken und sich gegenseitig zu unterstützen. ➡

Kontakt | Contact :

**Renate Eder, Regionale Kürbisproduzentin
Hauptstr 42-44, 2264 Sierndorf/March**

☎ +43 650 89 63 185

✉ engel-edberger@a1.net

www.renateeder.at



© Mabel Amber/pixabay

Willkommen im Business Club Bienvenue au Business Club



Virginie Van Reepinghen

Liebe Mitglieder,

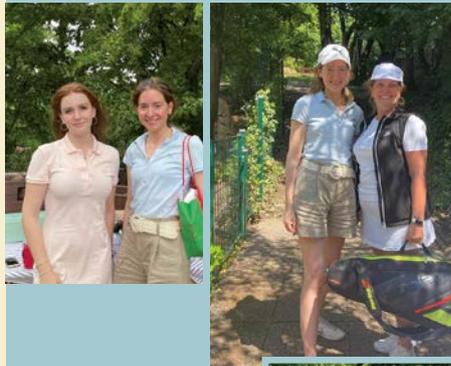
Diesen Herbst können wir auf eine Vielzahl wunderschöner Veranstaltungen zurückblicken: Ende Juni hat unser traditionelles Sporttreffen im Tennisclub Schwarzenberg wieder einmal, so hoffen wir, Spieler glücklich gemacht und diese mit tollen Preisen überhäuft – darunter drei Nächte im Club Med Opio inklusive Flügen von Air France, eine Nacht im SO/VIENNA, ein Abendessen im Restaurant Le Salzgries, Marmeladen von Bonne Maman, Tennisschläger von Babolat, wohlverdiente Massagen von Pro Corpore und noch viele mehr... Einen Monat zuvor trafen wir uns im Quartier Belvedere bei unserem VIP-Mitglied BDO zu unserer Generalversammlung, gefolgt von einer angeregten Podiumsdiskussion zur Ukraine-Krise und ihre Auswirkungen auf die Lieferketten in Europa. Zu guter Letzt veranstalteten wir heuer die Soirée en Blanc im Zeichen des Friedens und für einen guten Zweck, zu dem viele Sponsoren, wie Lillet, Canal+, Renault, Mobilize, Financial Solutions, Guerlain, Atout France oder GW Cosmetics ebenso etwas beigetragen haben. Danke für Ihre Unterstützung! Großer Dank geht auch, man kann es gar nicht oft genug sagen, an S.E. Gilles Pécout, Botschafter der Republik Frankreich in Österreich, und seine Gattin, Anne-Christine, dafür dass Sie unser Geschäftsnetzwerk so großzügig empfangen haben an diesem, trotz weißen Dresscodes, sehr bunten Abend.

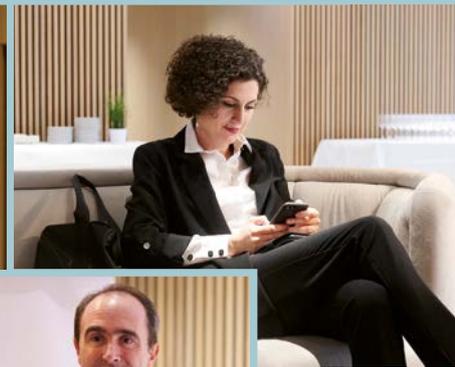
Bis bald! 🍷

Virginie Van Reepinghen
Leiterin Business Club & Kommunikation



CCFA-Tennisturnier / Tournoi de tennis de la CCFA
@ TC Schwarzenberg – 24.6.2022





Generalversammlung der CCFA und Podiumsdiskussion zum Thema Russia & Ukraine / Assemblée Générale de la CCFA et débat au sujet de la crise Russie - Ukraine @ BDO – 17.5.2022



Soirée en Blanc
@ Ambassade de France –
22.6.2022



Die gesamten Fotos und unseren aktuellen Veranstaltungskalender finden Sie auf unserer Homepage unter www.cffa.at!
Veuillez trouver toutes les photos ainsi que le calendrier de nos manifestations sur www.cffa.at !

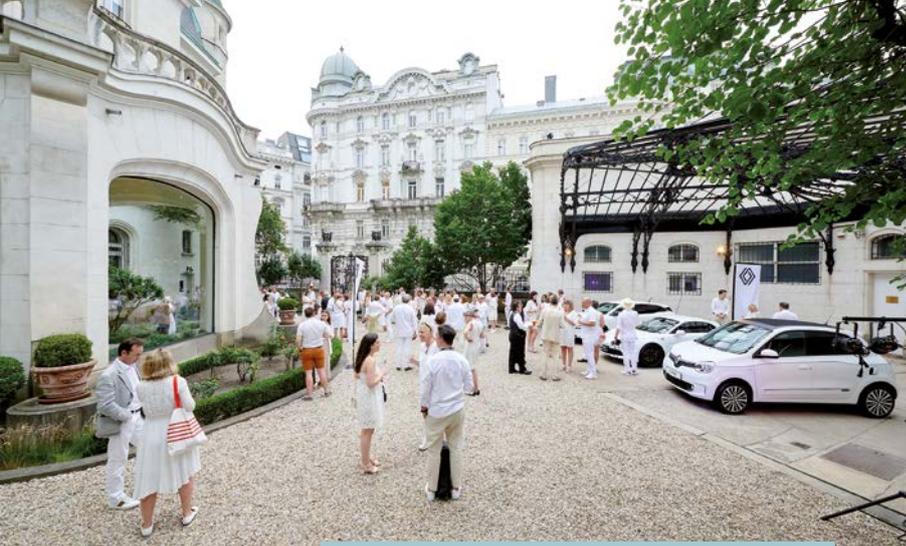
Chers membres,

Rétrospective riche d'émotions en cette rentrée : fin juin, notre indispensable rendez-vous sportif de l'année au Club de tennis Schwarzenberg n'aura pas manqué de faire une fois encore, nous l'espérons, des joueurs heureux et comblés par une foison de prix à la clé tels qu'un séjour de 3 nuits au Club Med d'Opio, vols Air France inclus, une nuit au SO/VIENNA, dîner au restaurant Le Salzgies, confitures Bonne Maman, raquettes de tennis Babolat, massages bien mérités chez Pro Corpore, et j'en passe... Un mois plus tôt, nous nous retrouvions au Quartier Belvedere chez notre membre VIP, BDO, pour notre Assemblée Générale suivie d'un débat animé sur la crise Russie / Ukraine et ses répercussions sur les chaînes d'approvisionnement en Europe. Enfin, nous placions cette année notre Soirée en Blanc sous le signe de la Paix et œuvrions pour une bonne cause à laquelle de nombreux sponsors se sont joints dont Lillet, Canal+, Renault, Mobilize Financial Solutions, Guerlain, Atout France ou encore GW Cosmetics. Merci pour leur soutien et, nous ne le dirons jamais assez, merci à S.E.M.A. Gilles Pécout ainsi que son épouse, Anne-Christine, d'avoir reçu avec tant de générosité notre communauté d'affaires pour cette soirée haute en couleurs, même tous de blanc vêtus.

A très vite ! 🇫🇷 🇪🇺

Virginie Van Reepinghen
Directrice Business Club & Communication





Meetings and Events by Club Med

STRESS-FREE PLANNING GUARANTEED



Sun-soaked islands, snowy mountain peaks, and wild jungles... At Club Med, we have the best spots in the world's most beautiful locations. With over **65 Sun and Snow Resorts worldwide**, we have endless choices for your next meeting, event or incentive.

Whether you are traveling for a family reunion, for sport training or for a conference, **planning your event has never been so easy**. Club Med's on-going support and expertise will allow you to organise the event you've been dreaming of. Also, with a wide choice of accommodation, all-day gourmet dining, premium open bar, and endless activities, our all-inclusive packages will make your life easy.

3 (good) reasons to organise your next meeting, event or incentive with Club Med



#1 ALL-INCLUSIVE CONVENIENCE

Accommodation, gourmet meals, open bar, sports and activities... With us, it's all included in one package, for effective budget control and seamless planning.



#2 PROFESSIONAL TEAMS AT YOUR SERVICE

With over 75 years of experience in hospitality, our multicultural team will bring your event to life with that extra touch of French savoir-faire.



#3 UNIQUE EXPERIENCES IN DREAM DESTINATIONS

From booking an island in the Maldives to boost productivity with sunrise yoga in Bali? No matter your vision, we work with you to ensure it becomes reality.

Meetings & Events
by Club Med

www.clubmed.at
clubmed@select-tours.at

Herzlich willkommen Bienvenue

> Neue Mitglieder | Nouveaux membres

■ CANAL+ AUSTRIA GMBH

Schönbrunner Straße 31, 1050 Wien

Geschäftsführer / Directeur: Philipp Böchheimer

✉ Philipp.Boechheimer@canalplus.at

Ansprechperson / contact :

Bernard Kiehas, Head Of Sales & Cooperations

☎ +43 664 88 124 103

✉ Bernhard.Kiehas@canalplus.at

Branche: Fernsehanbieter & Streaming / Télévision & Streaming
www.canalplus.at



© Patricia Weiskirchner

■ RENATE EDER

Hauptstraße 42-44, 2264 Jedenspeigen

Geschäftsführerin und Ansprechperson /

Directrice et contact : Renate Eder

☎ +43 650 89 63 185

✉ engel-edberger@a1.net

Branche: Kürbiskernprodukte aus eigenem
Anbau / agriculture (courage)
www.renateeder.at



© kunstfotograf.at

■ DARPHIN INSTITUT DE BEAUTÉ

Neutorgasse 12, 1010 Wien

Geschäftsführerin und Ansprechperson /

Directrice et contact :

Andrea Kaindl

✉ akaindl@care4you.at

Branche: Kosmetik / Cosmétiques
www.care4you.at



■ DIGITALL 360

Geschäftsführerin und Ansprechperson /

Directrice et contact :

Mag. Angela Vale-Feigl

☎ +43 12 264 462

✉ Angela.vale-feigl@digitall360.com

Branche: Unternehmensberatung / Conseil
www.digitall360.com



■ TIMAC AGRO ÖSTERREICH

Regional Managing Director

Southern Central Europe Austria - Hungary -

Switzerland : Yohann Malaquin

☎ +43 664 882 67 223

✉ yohann.malaquin@at.timacagro.com

Branche: Landwirtschaft / Agriculture
www.timacagro.at



© Mias Photoart

■ BERTA REDL E.U. (MALONGO ÖSTERREICH)

Brunnenfelderstraße 6, 4030 Linz

Inhaber und Ansprechperson /

Titulaire et contact :

Franz Holzmeister, MSc (WU)

☎ +43 732 307492

✉ office@malongo.at

Branche: Bio- und Fairtrade-Kaffee /
Café biologique et fairtrade
www.malongo.at



■ Maison Sissi Joaillerie

Showroom :

Avenue Victor Hugo, Paris 16e France

Geschäftsführerin / Directrice : Sara Reinhart

✉ sissijoallerie@gmail.com

Branche: Juwelier / Joaillerie
www.sissijoallerie.com



■ YOUR WAY TOURS YWT E.U.

Ungargasse 5/23, 1030 Wien

Geschäftsführer und Ansprechperson /

Directeur et contact :

Dipl.-Kfm. (Univ.) Benjamin Mayer

☎ +43 676 6922612

✉ ben.mayer@viennayourway.com

Branche: Fremdenführer / Guide touristique
www.viennayourway.com



> Nouvelles têtes | Neue Köpfe

Hannes Lechner ist der neue Geschäftsführer von **Accor in Österreich** und folgt somit auf Volkmar Pfaff. Viel Erfolg!

Hannes Lechner est le nouveau dirigeant de **Accor en Autriche** et succède ainsi à Volkmar Pfaff. Bonne chance !



Mit Wirkung zum 15. März 2022 ist

Martin Labaye der neue Generaldirektor von **Renault Österreich GmbH**. Er folgt in dieser Funktion auf Thilo Schmidt. Willkommen in unserem Netzwerk!

Depuis le 15 mars 2022 **Martin Labaye** est le nouveau Directeur de **Renault Autriche**. Il succède ainsi à Thilo Schmidt. Bienvenue dans notre réseau !



© Renault

ECOLOGICAL RESPONSIBILITY.

For a clean environment.

Chemicals are used sensibly when rivers stay clean, and drinking water is available in arid regions. The Donau Chemie Group's products and services are designed to benefit the environment and to save Earth's resources whilst at the same time ensuring the financial success of our customers.

Responsibility for people and the environment is at the heart of our values. We therefore continuously invest in research and development in order to optimise our products and processes, and to make them even more ecologically sustainable.